



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2917

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 2917

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 173]

PRETORIA, 30 NOVEMBER 1979

[No. 6753

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 283, 1979

DETERMINATION OF THE DATE ON WHICH THE REPEAL OF THE NATIONAL FILM BOARD ACT, 1963, AND THE NATIONAL FILM BOARD AMENDMENT ACT, 1969, SHALL COME INTO OPERATION

Under and by virtue of the powers vested in me by section 9 (1) of the Finance Act, 1979 (Act 101 of 1979), I hereby determine 1 January 1980 as the date on which the repeal, in terms of the said section, of the National Film Board Act, 1963 (Act 73 of 1963), and the National Film Board Amendment Act, 1969 (Act 7 of 1969), shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twelfth day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

T. N. H. JANSON.

No. R. 287, 1979

CONDUCT OF ELECTIONS OF ELECTED MEMBERS OF THE QWAQWA LEGISLATIVE ASSEMBLY.—AMENDMENT OF PROCLAMATION R. 204 OF 1974

By virtue of the powers vested in me by section 2 (3) of the Black States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend the Qwaqwa Election Proclamation, 1974 (Proclamation R. 204 of 1974), in accordance with the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 283, 1979

BEPALING VAN DATUM VAN INWERKING-TREDING VAN HERROEPING VAN DIE WET OP DIE NASIONALE FILMRAAD, 1963, EN DIE WYSIGINGSWET OP DIE NASIONALE FILMRAAD, 1969

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 9 (1) van die Finansiewet, 1979 (Wet 101 van 1979), bepaal ek hierby 1 Januarie 1980 as die datum met ingang waarvan die herroeping, kragtens genoemde artikel, van die Wet op die Nasionale Filmraad, 1963 (Wet 73 van 1963), en die Wysigingswet op die Nasionale Filmraad, 1969 (Wet 7 van 1969), in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van November Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

T. N. H. JANSON.

No. R. 287, 1979

HOU VAN VERKIESINGS VAN DIE VERKOSE LEDE VAN DIE QWAQWA- WETGEWENDE VERGADERING.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 204 VAN 1974

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (3) van die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek hierby die Qwaqwa-verkiesings-proklamasie, 1974 (Proklamasie R. 204 van 1974), ooreenkomstig bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-entwintigste dag van November Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

SCHEDULE

1. Substitute for the expression "R75" in section 11 (1) the expression "R200".

2. Substitute for section 22 the following section:

"22. (1) A candidate may use an emblem or symbol on a ballot paper in order to denote the political party which he represents.

(2) The electoral officer shall on application by a candidate effect on the ballot paper opposite the name of the candidate concerned an emblem or symbol referred to in subsection (1): Provided that a candidate who wishes to use such emblem or symbol shall, within seven days of the sitting of a nomination court, inform the electoral officer in writing of the emblem or symbol, and if no such notice is given his name shall appear on the ballot paper without any emblem or symbol opposite it.

(3) Every ballot paper to be used by voters who wish to vote shall be in the form contained in Annexure E hereto."

3. Substitute the following for the form of the front of the ballot paper in Annexure E:

"Counterfoil No..... Election of member(s) of the Qwaqwa Legislative Assembly Electoral Division of..... Date/Period..... Reference Book/Certificate of Citizenship No. of voter..... Note.—Vote for..... candidates only	Full name, address and occupation of candidate	Emblem or symbol of candidate, if any	
---	---	--	--

4. Substitute for section 24 (2) the following sub-section:

"(2) Such polling officer shall thereupon, with due regard to the maintenance of secrecy and in the presence of two official witnesses and a person of the voter's own choice who shall accompany him, inform such voter of the emblem or symbol (if any), referred to in section 22, which appears opposite the name of any such candidate on the ballot paper, and shall if necessary read to such voter the names of the candidates for the particular electoral division and affix a cross in the space provided on the ballot paper opposite the emblem or symbol or the name (or names) of the candidate (or candidates) indicated or selected verbally, as the case may be, by such voter and shall thereafter fold the ballot paper and put it into the ballot box."

5. Substitute for section 61 the following section:

"Cases for which no provision is made"

61. In every case not provided for in this Proclamation or in the Constitution Proclamation, recourse shall be had to the provisions of the applicable laws and regulations and to the practices which have reference to the conduct of elections of members to the Parliament of the Republic of South Africa, which shall be followed in so far as they can be applied or adapted to the conduct of elections of members of the Legislative Assembly: Provided that, notwithstanding anything to the contrary in this Proclamation or any other law contained, at the hearing of an election

BYLAE

1. Vervang die uitdrukking "R75" in artikel 11 (1) deur die uitdrukking R200".

2. Vervang artikel 22 deur die volgende artikel:

"22. (1) 'n Kandidaat kan van 'n embleem of simbool op 'n stembrief gebruik maak om die politieke party wat hy verteenwoordig, aan te dui.

(2) Die verkiesingsbeampte moet op aansoek van 'n kandidaat 'n embleem of simbool in subartikel (1) bedoel, teenoor die betrokke kandidaat se naam op die stembrief laat aanbring: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat van so 'n embleem of simbool gebruik wil maak, binne sewe dae na die sitting van 'n nominasiehof die verkiesingsbeampte skriftelik van die embleem of simbool in kennis moet stel en indien geen sodanige kennis gegee word nie, verskyn sy naam op die stembrief sonder enige embleem of simbool daarteenoor.

(3) Iedere stembrief wat gebruik moet word deur kiesers wat wil stem, moet in die vorm van Aanhangsel E hiervan wees."

3. Vervang die vorm van die voorkant van die stembrief in Aanhangsel E deur die volgende:

"Teenblad No..... Verkieing van lid/lede van die Qwaqwa-Wetgewen- de Vergadering	Volle naam, adres en beroep van kandidaat	Embleem of simbool van kandi- daat, as daar is	
Kiesafdeling..... Datum/Tydperk..... Bewysboek- / Burgerskap- sertifikaat No. van kieser Let wel.—Stem vir slegskandidate			"

4. Vervang artikel 24 (2) deur die volgende sub-artikel:

"(2) Sodanige stemopnemer moet daarop met behoorlike inagneming van die handhawing van geheimhouding en in teenwoordigheid van twee amptelike getuies en 'n persoon van die kieser se eie keuse wat hom moet vergesel, sodanige kieser in kennis stel van die embleem of simbool (as daar is) in artikel 22 bedoel, wat teenoor die naam van enige sodanige kandidaat op die stembrief verskyn, en moet indien nodig aan sodanige kieser die name van die kandidate vir die bepaalde kiesafdeling voorlees en 'n kruis in die ruimte op die stembrief aanbring teenoor die embleem of simbool of die naam (of name) van die kandidaat (of kandidate) wat mondeling deur sodanige kieser aangedui of gekies is, na gelang van die geval, en die stembrief daarna vou en dit in die stembus plaas."

5. Vervang artikel 61 deur die volgende artikel:

"Gevalle waarvoor nie voorsiening gemaak is nie"

61. In iedere geval waarvoor nie in hierdie Proklamasie of die Grondwetproklamasie voorsiening gemaak is nie, moet die bepalings van die toepaslike wette en regulasies en die gebruike met betrekking tot die hou van verkiesings van lede van die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika gevolg word vir sover dit toegepas kan word op of aangepas kan word by die hou van verkiesings van lede van die Wetgewende Vergadering: Met dien verstande dat, ondanks andersluidende bepalings in hierdie Proklamasie of enige ander wet, by die verhoor van 'n verkiesingspetisie

petition in which it is alleged that a member or members for any electoral division of Qwaqwa has or have been unduly returned or declared unduly returned by reason of want of qualification or by reason of disqualification, corrupt or illegal practice, irregularity or any other cause whatever, and which is presented in terms of Chapter VI of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act 46 of 1946), the onus shall be on the petitioners to prove to the satisfaction of the court such want of qualification, or such disqualification, corrupt or illegal practice, irregularity or other reason advanced in such petition, and if so proven, to show, on a preponderance of probability, that such want of qualification, or such disqualification, corrupt or illegal practice, irregularity or other reason advanced in such petition could have affected the result of the election in the electoral division in question.”.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2665 30 November 1979

NOTICE IN TERMS OF SECTION 16 (2A) OF THE WINE AND SPIRIT CONTROL ACT, 1970 (ACT 47 OF 1970)

In terms of section 16 (2A) (c) of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (Act 47 of 1970), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that I have, under the powers vested in me by section 16 (2A) (b) of the said Act, fixed the maximum quantity of grapes which persons licensed to deal in liquor and distillers may in the aggregate purchase or acquire from winegrowers and co-operative societies during the year 1 February 1980 to 31 January 1981 at 42 000 metric ton.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

No. R. 2698 30 November 1979
PROHIBITION OF THE SALE AND PROCESSING OF CERTAIN GRADES OF ROYAL AND PEEKA APRICOTS INTENDED FOR CANNING

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Canning Fruit Board, referred to in section 6 of the Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, has in terms of sections 40 and 42 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the prohibitions set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“grade” means a grade prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968.

waarin die beswaar geopper word dat 'n lid of lede vir enige kiesafdeling in Qwaqwa onbehoorlik verkies of onbehoorlik verkies verklaar is, op grond van gebrek aan bevoegdheid of op grond van onbevoegdheid, korrupte of onwettige bedrywigheid, onreëlmatigheid of op welke ander grond ookal, en wat ingevolge Hoofstuk VI van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet 46 van 1946), voorgelê is, die onus by die petitionarisse berus om tot bevrediging van die hof sodanige gebrek aan bevoegdheid of sodanige onbevoegdheid, korrupte of onwettige bedrywigheid, onreëlmatigheid of ander grond in sodanige petisie aangevoer, te bewys, en indien aldus bewys, om met 'n oorwig van waarskynlikheid te toon dat sodanige gebrek aan bevoegdheid of sodanige onbevoegdheid, korrupte of onwettige bedrywigheid, onreëlmatigheid of ander rede wat in sodanige petisie aangevoer word, die uitslag van die verkiesing in die bepaalde kiesafdeling kon beïnvloed het.”.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2665 30 November 1979

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16 (2A) VAN DIE WET OP DIE BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970 (WET 47 VAN 1970)

Kragtens artikel 16 (2A) (c) van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet 47 van 1970), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 16 (2A) (b) van genoemde Wet, die maksimum hoeveelheid druiwe wat deur persone wat gelisensieer is om in drank handel te dryf en distilleerders in totaal van wynboere en koöperatiewe verenigings mag koop of verkry gedurende die jaar 1 Februarie 1980 tot 31 Januarie 1981, op 42 000 metrieke ton vasgestel het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

No. R. 2698 30 November 1979
VERBOD OP DIE VERKOOP EN VERWERKING VAN SEKERE GRADE ROYAL EN PEEKA APPELKOSE BESTEM VIR INMAAK

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad vir Inmaakvrugte, genoem in artikel 6 van die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, kragtens artikel 40 en 42 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“graad” 'n graad voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemakingswet, 1968.

2. No producer shall sell Royal and Peeka apricots intended for canning which he has produced (excluding such Royal and Peeka apricots intended for the manufacture of infant food) except Canning and Jam Grade Royal and Peeka apricots.

3. No canner shall process Undergrade Royal and Peeka apricots for any purpose other than for the manufacture of infant food, except under the authority of a permit which may be issued by the Board subject to the conditions (if any) determined by the Board.

No. R. 2699

30 November 1979

PROHIBITION OF THE PURCHASE AND SALE OF FRUIT INTENDED FOR CANNING OTHERWISE THAN IN ACCORDANCE WITH A WRITTEN AGREEMENT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Canning Fruit Board, referred to in section 6 of the Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, has in terms of section 41 of that Scheme, with my approval imposed the prohibitions set out in the Schedule hereto, in substitution of the prohibitions published by Government Notice R. 2389 of 1 December 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Canning Fruit Scheme published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, shall have a corresponding meaning and—

“grade” means a grade prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968.

2. No producer shall sell during the period from the date of publication hereof to 31 January 1980, inclusive, any quantity of apricots intended for canning to any canner, and no canner shall purchase any quantity of such apricots from any producer during the said period otherwise than in accordance with a written agreement entered into on or before the following dates or such later dates as the Board may in special circumstances allow, and of which a copy has been submitted to the Board on or before those dates and in terms whereof provision is made for the purchase and sale of such apricots subject to the conditions determined by the Board with the approval of the Minister:

(a) 4 December 1979 in the case of a producer who sells his crop to more than one canner; and

(b) 11 December 1979 in the case of a producer who sells his crop to one canner only.

3. (1) No person who deals in the course of trade with apricots may during the period from publication hereof to 31 January 1980, sell any quantity of apricots intended for canning to a person who deals in the course of trade with canning fruit by processing it into canned products, otherwise than in accordance with a written agreement entered into on or before 11 December, 1979, or such later date as the Board may in special circumstances, allow, and of which a certified copy has been submitted to the Board on or before the relevant date and in terms whereof provision is made

2. Geen produsent mag Royal en Peeka appelkose vir inmaak bestem, wat hy geproduseer het (uitgesonderd sodanige Royal en Peeka appelkose bestem vir vervaardiging van babavoedsel) verkoop nie, behalwe Inmaak- en Konfytgraad Royal en Peeka appelkose.

3. Geen inmaker mag Ondergraad Royal en Peeka appelkose verwerk vir 'n ander doel as vir die vervaardiging van babavoedsel nie, behalwe kragtens 'n permit wat die Raad kan uitreik, onderworpe aan voorwaardes (as daar is) deur die Raad bepaal.

No. R. 2699

30 November 1979

VERBOD OP DIE KOOP EN VERKOOP VAN VRUGTE BESTEM VIR INMAAK ANDERSINS AS IN OOREENSTEMMING MET 'N SKRIFTE-LIKE OOREENKOMS

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad vir Inmaakvrugte, genoem in artikel 6 van die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, kragtens artikel 41 van daardie Skema, met my goedkeuring, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die verbodsbepalings, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2389 van 1 Desember 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“graad” 'n graad voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968.

2. Geen produsent mag gedurende die tydperk vanaf die datum van publikasie hiervan tot en met 31 Januarie 1980 aan 'n inmaker 'n hoeveelheid appelkose vir inmaak bestem, verkoop nie, en geen inmaker mag van 'n produsent 'n hoeveelheid van sodanige appelkose gedurende genoemde tydperk koop nie, behalwe ooreenkomstig 'n skriftelike ooreenkoms aangegaan voor of op die volgende datums of sodanige later datums as wat die Raad onder spesiale omstandighede mag toelaat, en waarvan afskrifte voor of op daardie datums aan die Raad voorgelê is en waarvolgens voorsiening gemaak is vir die koop en verkoop van sodanige appelkose op die voorwaardes wat die Raad met die Minister se goedkeuring bepaal het:

(a) 4 Desember 1979 in die geval van 'n produsent wat sy oes aan meer as een inmaker verkoop; en

(b) 11 Desember 1979 in die geval van 'n produsent wat sy oes aan slegs een inmaker verkoop.

3. (1) Geen persoon wat met appelkose as 'n besigheid handel mag gedurende die tydperk vanaf die datum van publikasie hiervan tot en met 31 Januarie 1980, 'n hoeveelheid appelkose vir inmaak bestem verkoop aan 'n persoon wat met inmaakvrugte as 'n besigheid handel deur dit tot ingemaakte produkte te verwerk nie, behalwe ooreenkomstig 'n skriftelike ooreenkoms aangegaan voor of op 11 Desember 1979 of so 'n later datum as wat die Raad onder spesiale omstandighede mag toelaat, en waarvan 'n gewaarmerkte afskrif voor of op die betrokke datum aan die Raad voorgelê is en waarvolgens voorsiening gemaak

for the purchase and sale of such apricots subject to the conditions determined by the Board with the approval of the Minister.

(2) For the purpose of this clause "deal in the course of trade" includes—

- (a) the act of drying apricots; and
- (b) the handling of apricots for canning purposes.

4. No producer shall sell during the period terminating on 30 April 1980, any quantity of clingstone peaches intended for canning, and no canner shall purchase any quantity of such peaches from any producer during the said period otherwise than in accordance with a written agreement entered into on or before the following dates or such later dates as the Board may in special circumstances allow, and of which a certified copy has been submitted to the Board on or before the relevant date and in terms whereof provision is made for the purchase and sale of such peaches subject to the conditions determined by the Board with the approval of the Minister:

- (a) 11 December 1979 in the case of a producer who sells his crop to more than one canner; and
- (b) 18 December 1979 in the case of a producer who sells his crop to one canner only.

5. No producer or co-operative society or co-operative company shall, during the period terminating on 31 May 1980, sell any quantity of Bon Chrétien pears intended for canning to any canner, and no canner shall purchase any quantity of such pears from any producer or a co-operative society or co-operative company during the said period otherwise than in accordance with a written agreement entered into on or before the following dates or such later dates as the Board may in special circumstances allow, and of which a certified copy has been submitted to the Board on or before the relevant date and in terms whereof provision is made for the purchase and sale of such pears subject to the conditions determined by the Board with the approval of the Minister:

- (a) 11 December 1979 in the case of a producer who sells his crop to more than one canner; and
- (b) 18 December 1979 in the case of a producer who sells his crop to one canner only, and a co-operative society or a co-operative company.

6. No canner shall during the period terminating on 31 May 1980, purchase from any other canner, any quantity of Bon Chrétien pears intended for canning otherwise than in accordance with a written agreement entered into on or before 19 February 1980, or such later date as the Board may in special circumstances allow, and of which a certified copy has been submitted to the Board on or before the relevant date and in terms whereof provision is made for the purchase and sale of such pears subject to the conditions determined by the Board with the approval of the Minister.

7. Government Notice R. 2389 of 1 December 1978 is hereby repealed.

No. R. 2700 30 November 1979
LEVY AND SPECIAL LEVY ON CANNING
FRUIT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan

is vir die koop en verkoop van sodanige appelkose op die voorwaardes wat die Raad met die Minister se goedkeuring bepaal het.

(2) Vir die doeleindes van hierdie klousule beteken "as 'n besigheid handel" ook—

- (a) die handeling van appelkose te droog; en
- (b) die hantering van appelkose vir inmaakdoel-eindes.

4. Geen produsent mag gedurende die tydperk eindigende op 30 April 1980 aan 'n inmaker 'n hoeveelheid taaiptperskes vir inmaak bestem, verkoop nie, en geen inmaker mag van 'n produsent 'n hoeveelheid van sodanige perskes gedurende die genoemde tydperk koop nie, behalwe ooreenkomstig 'n skriftelike ooreenkoms aangegaan voor of op die volgende datums of sodanige later datums as wat die Raad onder spesiale omstandighede mag toelaat, en waarvan 'n gewaarmerkte afskrif voor of op die betrokke datum aan die Raad voorgelê is en waarvolgens voorsiening gemaak is vir die koop en verkoop van sodanige taaiptperskes op die voorwaardes wat die Raad met die Minister se goedkeuring bepaal het:

- (a) 11 Desember 1979 in die geval van 'n produsent wat sy oes aan meer as een inmaker verkoop; en
- (b) 18 Desember 1979 in die geval van 'n produsent wat sy oes aan slegs een inmaker verkoop.

5. Geen produsent of koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy, mag gedurende die tydperk eindigende 31 Mei 1980, aan 'n inmaker 'n hoeveelheid Bon Chrétienpere vir inmaak bestem, verkoop nie en geen inmaker mag van 'n produsent of koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy, 'n hoeveelheid van sodanige pere gedurende genoemde tydperk koop nie, behalwe ooreenkomstig 'n skriftelike ooreenkoms aangegaan voor of op die volgende datums of sodanige later datum as wat die Raad onder spesiale omstandighede mag toelaat, en waarvan 'n gewaarmerkte afskrif voor of op die betrokke datum aan die Raad voorgelê is en waarvolgens voorsiening gemaak is vir die koop en verkoop van sodanige pere op voorwaardes wat die Raad met die Minister se goedkeuring bepaal het:

- (a) 11 Desember 1979 in die geval van 'n produsent wat sy oes aan meer as een inmaker verkoop; en
- (b) 18 Desember 1979 in die geval van 'n produsent wat sy oes aan slegs een inmaker verkoop, en 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy.

6. Geen inmaker mag gedurende die tydperk vanaf die datum van publikasie hiervan tot en met 31 Mei 1980, 'n hoeveelheid Bon Chrétienpere vir inmaak bestem van 'n ander inmaker koop of aan 'n inmaker verkoop nie, behalwe ooreenkomstig 'n skriftelike ooreenkoms aangegaan voor of op 19 Februarie 1980 of so 'n later datum as wat die Raad onder spesiale omstandighede mag toelaat en waarvan 'n gewaarmerkte afskrif voor of op die betrokke datum aan die Raad voorgelê is en waarvolgens voorsiening gemaak is vir die koop en verkoop van sodanige pere op die voorwaardes wat die Raad met die Minister se goedkeuring bepaal het.

7. Goewermentskennisgewing R. 2389 van 1 Desember 1978 word hierby herroep.

No. R. 2700 30 November 1979
HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP
INMAAKVRUGTE

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan

Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Canning Fruit Board, referred to in section 6 of the Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, has in terms of sections 28 and 29 of the said Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the levies and special levies set out in the Schedule hereto, in substitution of the levies and special levies published by Government Notice R. 2473 of 2 December 1977, which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“grade” means a grade prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968.

2. The following levies and special levies are hereby imposed on apricots, clingstone peaches and Bon Chrétien pears intended for canning of the undermentioned grades which are sold by a producer or canned for sale by the producer thereof:

	Levy per ton	Special levy per ton
	R	R
(a) Canning grade Bulida, and canning and jam grade Royal and Peeka apricots.....	0,95	3,05
(b) Canning grade clingstone peaches....	0,95	3,05
(c) Canning grade Bon Chrétien pears...	0,95	3,05

No. R. 2701

30 November 1979

TIME AND MANNER OF PAYMENT OF LEVIES ON APRICOTS, CLINGSTONE PEACHES AND BON CHRÉTIEN PEARS INTENDED FOR CANNING.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule “regulations” means the regulations published by Government Notice R. 2323 of 7 December 1973, as amended by Government Notices R. 2153 of 22 November 1974, R. 2208 of 21 November 1975, R. 2197 of 19 November 1976 and R. 2474 of 2 December 1977.

2. Regulation 3 of the regulations is hereby amended by the substitution for the expression “30c per metric ton” of the expression “5c per metric ton”.

No. R. 2702

30 November 1979

MINIMUM PRICES OF CLINGSTONE PEACHES, BON CHRÉTIEN PEARS AND APRICOTS INTENDED FOR CANNING

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Canning Fruit Board, referred to in section 6 of the Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, has, in terms of section

Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad vir Inmaakvrugte, vermeld in artikel 6 van die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, kragtens artikels 28 en 29 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die heffings en spesiale heffings, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die heffings en spesiale heffings, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2473 van 2 Desember 1977, wat hierby herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het ’n woord of uitdrukking waaraan in die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, ’n betekenis geheg is ’n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“graad” ’n graad by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968, voorgeskryf.

2. Die volgende heffings en spesiale heffings word hierby opgelê op appelkose, taaipitperskes en Bon Chrétienpere vir inmaak bestem van die onderstaande grade wat deur ’n produsent verkoop of deur die produsent daarvan vir verkoop ingemaak word.

	Heffing per ton	Spesiale heffing per ton
	R	R
(a) Inmaakgraad Bulida- en Inmaak- en konfytgraad Royal- en Peeka-appelkose.....	0,95	3,05
(b) Inmaakgraad taaipitperskes.....	0,95	3,05
(c) Inmaakgraad Bon Chrétienpere.....	0,95	3,05

No. R. 2701

30 November 1979

TYD EN WYSE VAN BETALING VAN HEFFINGS OP APPELKOSE, TAAIPITPERSKES EN BON CHRÉTIENPERE BESTEM VIR INMAAK.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken “regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2323 van 7 Desember 1973, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 2153 van 22 November 1974, R. 2208 van 21 November 1975, R. 2197 van 19 November 1976 en R. 2474 van 2 Desember 1977.

2. Regulasie 3 van die regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking “30c per metrieke ton” te vervang deur die uitdrukking “5c per metrieke ton”.

No. R. 2702

30 November 1979

MINIMUM PRYSE VIR TAAIPITPERSKES, BON CHRÉTIENPERE EN APPELKOSE BESTEM VIR INMAAK

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad vir Inmaakvrugte, genoem in artikel 6 van die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, kragtens artikel 39 van

39 of that Scheme, with my approval imposed the prohibitions set out in the Schedule hereto, in substitution of the prohibitions published by Government Notice R. 2390 of 1 December 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“grade” means a grade prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968.

2. No person shall sell or dispose of any quantity of Canning Grade clingstone peaches intended for canning to a canner and no canner shall acquire any quantity of such clingstone peaches, from a person at a price on the premises of the seller, below R150 per metric ton.

3. No person shall sell or dispose of any quantity of Canning Grade Bon Chrétien pears intended for canning to a canner and no canner shall acquire any quantity of such pears from a person at a price on the premises of a seller, below R115 per metric ton.

4. No person shall sell or dispose of any quantity of apricots intended for canning to a canner and no canner shall acquire any quantity of such apricots from a person at a price on the premises of the seller below—

(a) R126 per metric ton for Canning Grade, in the case of Bulida apricots;

(b) R160 per metric ton for Canning Grade, and Jam Grade in the case of Royal and Peekka apricots.

5. The prices referred to in clauses 2, 3 and 4 may, in the case where any levies are payable by the buyer to the Board on the relevant quantity of clingstone peaches, Bon Chrétien pears or Bulida, Royal and Peekka apricots, be reduced by an amount not exceeding R4 per metric ton.

6. Government Notice R. 2390 of 1 December 1978 is hereby repealed.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

No. R. 2671

30 November 1979

ANIMAL SLAUGHTER, MEAT AND ANIMAL PRODUCTS HYGIENE ACT, 1967 (ACT 87 OF 1967)

AMENDMENT OF THE STANDING ANIMAL SLAUGHTER, MEAT AND ANIMAL PRODUCTS HYGIENE REGULATIONS

The Minister of Agriculture has under section 38 (1) of the Animal Slaughter, Meat and Animal Products Hygiene Act, 1967 (Act 87 of 1967), made the following regulation:

Substitution of regulation 2 (1) of Part IX of the Standing Animal Slaughter, Meat and Animal Products Hygiene Regulations

1. The following regulation is hereby substituted for regulation 2 (1) of Part IX of the Standing Animal Slaughter, Meat and Animal Products Hygiene Regulations published under Government Notice R. 3505 of 9 October 1969:

“2. (1) (a) Carcasses, meat and the edible offal referred to in subregulation (2) (ii) and (iii) of animals

daardie Skema, met my goedkeuring die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die verbodsbepaling afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2390 van 1 Desember 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“graad” 'n graad voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemerkingswet, 1968.

2. Niemand mag aan 'n inmaker 'n hoeveelheid Inmaakgraadtaaipitperskes vir inmaak bestem verkoop, of van die hand sit nie en geen inmaker mag van iemand 'n hoeveelheid van sodanige taaipitperskes verkry nie, teen 'n prys op die verkoper se perseel laer as R150 per metrieke ton.

3. Niemand mag aan 'n inmaker 'n hoeveelheid Inmaakgraad Bon Chrétienpere vir inmaak bestem verkoop of van die hand sit nie en geen inmaker mag van iemand 'n hoeveelheid van sodanige pere verkry nie, teen 'n prys op die verkoper se perseel laer as R115 per metrieke ton.

4. Niemand mag aan 'n inmaker 'n hoeveelheid appelkose vir inmaak bestem, verkoop of van die hand sit nie en geen inmaker mag van iemand 'n hoeveelheid van sodanige appelkose verkry nie teen 'n prys op die verkoper se perseel laer as—

(a) in die geval van Bulida-appelkose, R126 per metrieke ton vir Inmaakgraad;

(b) in die geval van Royal- en Peekka-appelkose, R160 per metrieke ton vir Inmaakgraad en Konfytgraad.

5. Die in klousules 2, 3 en 4 bedoelde pryse kan, in die geval waar enige heffings op die betrokke hoeveelheid taaipitperskes of Bon Chrétienpere of Bulida-, Royal- of Peekka-appelkose deur die koper aan die Raad betaalbaar is, verminder word met 'n bedrag van hoogstens R4 per metrieke ton.

6. Goewermentskennisgewing R. 2390 van 1 Desember 1978 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIËSE DIENSTE

No. R. 2671

30 November 1979

WET OP HIGIËNE BY DIERESLAG, VLEIS EN DIERLIKE PRODUKTE, 1967 (WET 87 VAN 1967)
WYSIGING VAN DIE STAANDE REGULASIES OP HIGIËNE BY DIERESLAG, VLEIS EN DIERLIKE PRODUKTE

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 38 (1) van die Wet op Higiëne by Dierslag, Vleis en Dierlike Produkte, 1967 (Wet 87 van 1967), die volgende regulasie uitgevaardig:

Vervanging van regulasie 2 (1) van Deel IX van die Staande Regulasies op Higiëne by Dierslag, Vleis en Dierlike Produkte

1. Regulasie 2 (1) van Deel IX van die Staande Regulasies op Higiëne by Dierslag, Vleis en Dierlike Produkte, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 3505 van 9 Oktober 1969 word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“2. (1) (a) Karkasse, vleis en die eetbare afval in subregulasie (2) (ii) en (iii) vermeld van diere wat in 'n

slaughtered in an abattoir shall, after being passed, be marked with a round stamp of at least 40 mm in diameter on which the identification number of the abattoir concerned together with the words "PASSED" and "GOEDGEKEUR" appear as shown in the following facsimile:



(b) Such stamp shall be of metal or other non-toxic and corrosion-resistant material which is easy to sterilise.

(c) Only methyl violet shall be used as marking-ink for such mark."

abattoir geslag is, moet na goedkeuring gemerk word met 'n ronde stempel van minstens 40 mm in deursnee waarop die identifikasienommer van die betrokke abattoir en die woorde "GOEDGEKEUR" en "PASSED" verskyn soos in die volgende faksimilie aangetoon:



(b) So 'n stempel moet van metaal of ander nie-toksiese en korrosiebestandemateriaal wees wat maklik gesteriliseer kan word.

(c) Slegs metiëlvioliet mag as merkink vir so 'n merk gebruik word."

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 2680

30 November 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/38)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with effect from 1 January 1980, to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2680

30 November 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/38)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby, met ingang van 1 Januarie 1980, gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
Note 7 177.00	By the substitution for paragraph (d) of Note 7 of the following: “(d) being components imported separately as original equipment (for example, as a reserve supply for replacing components which are damaged or short-shipped or as components not forming part of imported unassembled, complete or incomplete vehicles) for use in terms of the provisions of item 317.03/01.02, 317.03/04.02 or 317.04/04.02 of Schedule No. 3, and” By the substitution for tariff heading No. 87.00 of the following: “87.00 Vehicles (excluding railway or tramway rolling-stock) and parts thereof (excluding goods of subheadings Nos. 87.01.10, 87.01.15, 87.01.17, 87.02.15, 87.02.85, 87.03.10, 87.03.20, 87.09.30 and 87.12.20 and chassis components of subheadings Nos. 87.04.20 and 87.04.25)	7,5%”

Note.—These amendments are consequential to the amendment of tariff heading No. 87.00 of Part 1 of Schedule No. 1 and to items 317.03 and 317.04 of Schedule No. 3.

BYLAE

I Bobelastingitem	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bobelasting
Opmerking 7 177.00	Deur paragraaf (d) van Opmerking 7 deur die volgende te vervang: „(d) wat komponente is wat afsonderlik ingevoer word as oorspronklike toerusting (byvoorbeeld, as 'n reserwevoorraad om komponente wat beskadig of kortverskeep is te vervang of as komponente wat nie deel uitmaak van ingevoerde ongemonteerde, volledige of onvolledige voertuie nie) vir gebruik kragtens die bepaling van item 317.03/01.02, 317.03/04.02 of 317.04/04.02 van Bylae No. 3, en” Deur tariefpos No. 87.00 deur die volgende te vervang: „87.00 Voertuie (uitgesonderd rollende spoorweg- of tremwegmateriaal) en onderdele daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 87.01.10, 87.01.15, 87.01.17, 87.02.15, 87.02.85, 87.03.10, 87.03.20, 87.09.30 en 87.12.20 en onderstelkomponente van subposte Nos. 87.04.20 en 87.04.25)	7,5%”

Opmerking.—Hierdie wysigings is as gevolg van die wysiging van tariefpos No. 87.00 van Deel 1 van Bylae No. 1 en van items 317.03 en 317.04 van Bylae No. 3.

No. R. 2678 30 November 1979
 CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/662)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended with effect from 1 January 1980 to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2678 30 November 1979
 DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/662)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby met ingang van 1 Januarie 1980 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
Chapter 87 By the substitution for Notes 4 to 14 of the following: "4. The expression 'motor cars' shall be taken to include motor vehicles commonly known as station wagons, estate wagons, estate cars and variants of motor cars, primarily designed for the transport of persons, as the Secretary may decide. 5. The expression 'light goods vehicles' shall be taken to mean vehicles (including closed panel vans but excluding three-wheeled vehicles and light dumpers), with a vehicle mass not exceeding 1 300 kg, for the transport of goods or materials. 6. The expression 'vehicle mass' as referred to in Note 5 shall be taken not to include the mass of any fuel or any water but to include the mass of any engine or other lubricants, of the spare wheel and of tools supplied as standard equipment. 7. The expression 'goods vehicles' shall be taken to include motor vehicles for the transport of materials. 8. The expression 'light dumpers' shall be taken to mean vehicles with a working load not exceeding 3 500 kg, for the transport of loose materials over short distances on construction or similar sites. 9. The expression 'minibuses' shall be taken to mean passenger vehicles with a seating capacity (minimum 38 cm continuous seat length per person in the case of bench type seats) of not less than 10 seats and not exceeding 15 seats (including the driver's seat). 10. Notwithstanding the provisions of General Note IX(2) (a) the components specified in the Note to item 317.03 and the Note to item 317.04 imported with unassembled motor vehicles shall be dutiable under the appropriate tariff heading in this Schedule as if imported separately but shall for statistical purposes be entered under the appropriate provision in the above-mentioned items."				
87.01 By the substitution for subheading No. 87.01.60 of the following: "87.01.60 Road tractors for semi-trailers, unassembled	no.	20%"		
87.02 By the substitution for subheading No. 87.02.10.90 of the following: ".90 Other By the substitution for subheading No. 87.02.15 of the following: "87.02.15 Motor cars, unassembled By the deletion of subheadings Nos. 87.02.20 and 87.02.22. By the substitution for subheadings Nos. 87.02.23 and 87.02.24 of the following: "87.02.23 Minibuses and other specialised passenger vehicles, assembled	no. and kg	100%"		
	no.	20%"		
	no.	100%		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
		87.02.24 Minibuses and other specialised passenger vehicles, unassembled	no.	20%''
By the substitution for subheadings Nos. 87.02.55, 87.02.60, 87.02.65, 87.02.67 and 87.02.70 of the following:				
"87.02.55 Light goods vehicles, assembled	no.	100%		
87.02.60 Light goods vehicles, unassembled	no.	20%''		
By the substitution for subheading No. 87.02.90 of the following:				
"87.02.90 Goods vehicles (excluding light goods vehicles), assembled	no.	20%		
87.02.95 Goods vehicles (excluding light goods vehicles), unassembled	no.	20%''		
87.04 By the substitution for subheadings Nos. 87.04.10, 87.04.20, 87.04.25, 87.04.30 and 87.04.40 of the following:				
"87.04.10 Chassis for motor cars, assembled	no.	100%		
87.04.20 Unassembled chassis for motor vehicles (excluding motor cars and light goods vehicles) falling within heading No. 87.02 or 87.03	no.	20%		
87.04.25 Unassembled chassis for light goods vehicles	no.	20%		
87.04.30 Unassembled chassis for road tractors for semi-trailers	no.	20%		
87.04.40 Assembled chassis for motor vehicles (excluding motor cars) falling within heading No. 87.02 or 87.03	no.	100%''		
87.05 By the substitution for tariff heading No. 87.05 of the following:				
"87.05 Bodies (including cabs), for the motor vehicles falling within headings Nos. 87.01, 87.02 or 87.03	no.	20%''		
87.06 By the substitution for subheading No. 87.06.10 of the following:				
"87.06.10 Assembled chassis frames	kg	100%		
87.06.15 Parts of chassis frames	kg	20%''		

Note.—The tariff provisions for motor vehicles are restated and the duty on certain assembled motor vehicles and certain parts thereof is increased with effect from 1 January 1980.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
		Hoofstuk 87 Deur Opmerkings 4 tot 14 deur die volgende te vervang:		
„4. Die uitdrukking ‚motorkarre’ word geag motorvoertuie algemeen bekend as stasiewaens, ‚estate-karre’ en variante van motorkarre hoofsaaklik ontwerp vir die vervoer van persone, in te sluit, soos die Sekretaris mag besluit.				
5. Die uitdrukking ‚ligte vragvoertuie’ word geag te beteken voertuie (met inbegrip van toepaneelwaens maar uitgesonderd driewielvoertuie en ligte storters), met 'n voertuigmassa van hoogstens 1 300 kg, vir die vervoer van goedere of materiale.				
6. Die uitdrukking ‚voertuigmassa’ waarna in Opmerking 5 verwys word, word geag nie die massa van enige brandstof of enige water in te sluit nie maar om die massa van enige enjin- of ander smeermiddels, van die noodwiel en van gereedskap as standaard toerusting verskaf, in te sluit.				
7. Die uitdrukking ‚vragvoertuie’ word geag motorvoertuie vir die vervoer van materiale in te sluit.				

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
8. Die uitdrukking „ligte storters” word geag te beteken voertuie met ’n werklading van hoogstens 3 500 kg, vir die vervoer van los materiale oor kort afstande op konstruksie- of dergelike persele.				
9. Die uitdrukking „minibusse” word geag te beteken passasiersvoertuie met ’n sitruimte (minimum 38 cm aaneenlopende sitplek lengte per persoon in die geval van bank tipe sitplekke) van minstens 10 sitplekke en hoogstens 15 sitplekke (met inbegrip van die bestuurder se sitplek).				
10. Ondanks die bepalings van Algemene Opmerking IX(2) (a) is die komponente wat in die Opmerking by item 317.03 en die Opmerking by item 317.04 gespesifiseer word en wat met ongemonteerde motorvoertuie ingevoer word, belasbaar onder die toepaslike tariefpos in hierdie Bylae asof hulle afsonderlik ingevoer is, maar word vir statistiese doeleindes geklaar onder die toepaslike voorsiening in gemelde items.”				
87.01 Deur subpos No. 87.01.60 deur die volgende te vervang: „87.01.60 Padtrekkers vir leunsleepwaens, ongemonteer	getal	20%”		
87.02 Deur subpos No. 87.02.10.90 deur die volgende te vervang: „.90 Ander	getal en kg	100%”		
Deur subpos No. 87.02.15 deur die volgende te vervang: „87.02.15 Motorkarre, ongemonteer	getal	20%”		
Deur subposte Nos. 87.02.20 en 87.02.22 te skrap.				
Deur subposte Nos. 87.02.23 en 87.02.24 deur die volgende te vervang: „87.02.23 Minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie, gemonteer	getal	100%		
87.02.24 Minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie, ongemonteer	getal	20%”		
Deur subposte Nos. 87.02.55, 87.02.60, 87.02.65, 87.02.67 en 87.02.70 deur die volgende te vervang: „87.02.55 Ligte vragvoertuie, gemonteer	getal	100%”		
87.02.60 Ligte vragvoertuie, ongemonteer	getal	20%		
Deur subpos No. 87.02.90 deur die volgende te vervang: „87.02.90 Vragvoertuie (uitgesonderd ligte vragvoertuie), gemonteer	getal	20%		
87.02.95 Vragvoertuie (uitgesonderd ligte vragvoertuie), ongemonteer	getal	20%”		
87.04 Deur subposte Nos. 87.04.10, 87.04.20, 87.04.25, 87.04.30 en 87.04.40 deur die volgende te vervang: „87.04.10 Onderstelle vir motorkarre, ongemonteer	getal	100%		
87.04.20 Ongemonteerde onderstelle vir motorvoertuie (uitgesonderd motorkarre en ligte vragvoertuie) wat in pos No. 87.02 of 87.03 vermeld word	getal	20%		
87.04.25 Ongemonteerde onderstelle vir ligte vragvoertuie	getal	20%		
87.04.30 Ongemonteerde onderstelle vir padtrekkers vir leunsleepwaens	getal	20%		
87.04.40 Gemonteerde onderstelle vir motorvoertuie (uitgesonderd motorkarre) wat in pos No. 87.02 of 87.03 vermeld word	getal	100%”		
87.05 Deur tariefpos No. 87.05 deur die volgende te vervang: „87.05 Bakke (met inbegrip van kajuite) vir die motorvoertuie wat in pos No. 87.01, 87.02 of 87.03 vermeld word	getal	20%”		
87.06 Deur subpos No. 87.06.10 deur die volgende te vervang: „87.06.10 Gemonteerde onderstelrame	kg	100%		
87.06.15 Onderdele van onderstelrame	kg	20%”		

Opmerking.—Die tariefvoorsienings vir motorvoertuie word herskryf en die reg op sekere gemonteerde motorvoertuie en sekere onderdele daarvan word verhoog met ingang van 1 Januarie 1980.

No. R. 2679

30 November 1979

No. R. 2679

30 November 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/21)

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/21)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended with effect from 1 January 1980 to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby met ingang van 1 Januarie 1980 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
117.00 and 117.05	<p>By the substitution for tariff items 117.00 and 117.05 of the following: "117.00 VEHICLES Notes: 1. In this tariff item— (a) 'motor cars' shall have the meaning assigned thereto in Note 4 to Chapter 87 of Part 1 of this Schedule, (b) 'minibuses' shall have the meaning assigned thereto in Note 9 to Chapter 87 of Part 1 of this Schedule, (c) 'light goods vehicles' shall have the meaning assigned thereto in Note 5 to Chapter 87 of Part 1 of this Schedule, (d) subject to the provisions of Note 2 to item 609.17 of Schedule No. 6 'net local content' means the mass per vehicle of components manufactured in the Republic from— (i) parts or materials wholly produced in the Republic, or (ii) materials wholly produced in the Republic and/or any of the following imported materials, namely: Mineral products (Section V) Products of the chemical and allied industries (Section VI) Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, liquid or pasty, including emulsions, dispersions and solutions, or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms (Chapter 39) Rubber, raw or simply treated before coagulation (Chapter 40—Sub-chapter I) Cork (not being articles of cork) (Chapter 45) Textile fibres, not spun or woven (Section XI) Base metals and articles of base metal (not shaped in any way other than in the form of pigs, blocks, lumps, powders, ingots, blooms, billets, slabs, sheet bars, coils, universal plates, bars, rods, hoop and strip, sheets and plates, and wire) (Section XV) Castings and forgings, in such circumstances or to such extent and subject to such conditions as may be approved by the Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs, on the recommendation of the Board of Trade and Industries (Sections XV, XVI and XVII), (e) 'in the process of manufacture' means a motor vehicle of which the body frame was formed in the main frame assembly fixture, (f) the expression 'mass' in respect of any model manufactured in the Republic shall be taken not to include the mass of any fuel or any water but to include the mass of any engine or other lubricants, of</p>		

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
	<p>the spare wheel and of tools supplied as standard equipment and such mass shall, in the discretion of the Secretary, be obtained by ascertaining the average mass of ten units of that model, calculated to the nearest kilogram: Provided that in respect of materials used up in manufacture (excluding waste), the Secretary may determine their mass as a percentage of the mass of the model,</p> <p>(g) the expression 'mass' in respect of any component manufactured in the Republic shall be taken to mean the average ascertained mass of at least ten of those components: Provided that in respect of tyres and tubes it shall mean the average mass determined for each size thereof, and</p> <p>(h) 'model' means a motor vehicle differing from another in respect of any one or more of the following features as defined in the regulations namely: body style, engine, steering, transmission or braking equipment.</p> <p>2. A manufacturer of motor vehicles provided for in this tariff item shall obtain the prior approval of the Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs, on the recommendation of the Board of Trade and Industries.</p> <p>3. The percentage net local content of any motor vehicle model shall be calculated in accordance with the method and subject to the conditions specified by the Secretary.</p>		
117.05	<p>87.02 Motor car models (excluding four-wheel drive motor car models):</p> <p>.10 With a net local content exceeding 66 per cent per vehicle mass</p> <p>.15 With a net local content not exceeding 66 per cent per vehicle mass, provided the weighted average net local content of all motor car models cleared ex a manufacturing warehouse during the quarter of assessment is more than 66 per cent</p> <p>:20 Other, with a net local content not exceeding 66 per cent per vehicle mass</p>	<p>(20c per 1 000 kg vehicle mass less 11c) with a maximum of 13c per R1 excise value</p> <p>(20c per 1 000 kg vehicle mass less 11c) with a maximum of 13c per R1 excise value plus (0,08c less 0,04c per 1 000 kg vehicle mass) per R1 excise value in respect of each full 0,1 per cent less than 66 per cent net local content</p> <p>95%</p>	
117.10	<p>87.02 Four-wheel drive motor car models:</p> <p>.10 With a net local content of less than 66 per cent per vehicle mass</p> <p>.20 With a net local content of 66 per cent or more per vehicle mass</p>	<p>0,1% in respect of each full 0,1 per cent less than 66 per cent net local content with a minimum of 0,5%</p> <p>0,5%</p>	

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
126.10 to 126.29	117.15 87.02 Light goods vehicle models and minibus and other specialised passenger vehicle models:	0,025% in respect of each full 0,1 per cent less than 50 per cent net local content with a minimum of 0,5%	
	.10 With a net local content of less than 50 per cent per vehicle mass		
	.20 With a net local content of 50 per cent or more per vehicle mass	0,5%	
	By the substitution for tariff items 126.10, 126.12, 126.15, 126.17, 126.20, 126.22, 126.25, 126.26, 126.27, 126.28 and 126.29 of the following:		
	"126.11 Motor cars, assembled, driven by compression ignition engines	10%	10%
	126.14 Minibuses, assembled, driven by compression ignition engines	10%	10%
	126.18 Light goods vehicles, assembled, driven by compression ignition engines	10%	10%"

Notes.—1. The rate of excise duty on motor cars is amended to the extent indicated and an excise duty is imposed on light goods vehicles, minibuses and other specialised passenger vehicles with effect from 1 January 1980.

2. Motor vehicles driven by spark ignition engines are exempted from the payment of *ad valorem* excise and *ad valorem* customs duties with effect from 1 January 1980.

BYLAE

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
117.00 en 117.05	Deur tariefitems 117.00 en 117.05 deur die volgende te vervang: „117.00 VOERTUIG <i>Opmerkings:</i> 1. By dié tariefitem— (a) beteken ‚motorkarre’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerking 4 by Hoofstuk 87 van Deel 1 van hierdie Bylae toegewys, (b) beteken ‚minibusse’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerking 9 by Hoofstuk 87 van Deel 1 van hierdie Bylae toegewys, (c) beteken ‚ligte vragvoertuie’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerking 5 by Hoofstuk 87 van Deel 1 van hierdie Bylae toegewys, (d) beteken, behoudens die bepalings van Opmerking 2 by item 609.17 van Bylae No. 6 ‚netto plaaslike inhoud’ die massa per voertuig van komponente in die Republiek vervaardig van— (i) onderdele en materiale geheel in die Republiek vervaardig, of (ii) materiale geheel in die Republiek vervaardig en/of enige van die volgende ingevoerde materiale, naamlik: Mineraalprodukte (Afdeling V) Produkte van die chemiese en verwante nywerhede (Afdeling VI) Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, vloeistof of pasta, met inbegrip van emulsies, dispersies en oplossings, of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms (Hoofstuk 39) Rubber, ru of eenvoudig behandel voor koagulering (Hoofstuk 40—Subhoofstuk I) Kurk (uitgesonderd artikels van kurk) (Hoofstuk 45)		

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
	<p>Tekstielvesels, nie gespin of ge- weef nie (Afdeling XI) Onedelmetale en artikels van on- edelmetaal (nie op enige wyse gevorm nie anders as in die vorm van ru-blokke, blokke, stukke, poeiers, gietblokke, voorblokke, knuppels, platblokke, plaatknup- pels, rolle, universeelplate, stawe, stange, hoepel en band, fynplate en plate, en draad) (Afdeling XV) Gietstukke en smeestukke, in die omstandighede of in die mate en onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister van Nywerheids- wese en van Handel en Verbruik- ersake, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedkeur (Afdelings XV, XVI en XVII)</p> <p>(e) beteken, „in die proses van vervaardiging” ’n motorvoertuig waarvan die bakraam- werk in die hoofraammonteersetklem gevorm is,</p> <p>(f) word die uitdrukking „massa” ten opsigte van enige model in die Republiek ver- vaardig geag nie die massa van enige brandstof of enige water in te sluit nie maar om die massa van enige enjin- of ander smeermiddels, van die noodwiel, en van gereedskap as standaardtoerus- ting verskaf, in te sluit en sodanige massa word, in die diskresie van die Sekretaris, verkry deur die gemiddelde massa van tien eenhede van daardie model, tot die naaste kilogram bereken, vas te stel: Met dien verstande dat ten opsigte van materiale (uitgesonderd afval) opgebruik by vervaardiging die Sekretaris die massa daarvan as ’n persentasie van die massa van die model kan bepaal,</p> <p>(g) word die uitdrukking „massa” ten opsigte van enige komponent wat in die Repu- bliek vervaardig word, geag te beteken die gemiddelde vasgestelde massa van minstens tien van daardie komponente: Met dien verstande dat ten opsigte van buite- en binnebande dit geag word die gemiddelde massa te wees wat vir elke grootte daarvan bepaal is, en</p> <p>(h) beteken „model” ’n motorvoertuig wat van ’n ander verskil ten opsigte van enige een of meer van die volgende eien- skappe soos in die regulasies omskryf naamlik: bakontwerp, enjin, stuur, transmissie en remtoerusting.</p> <p>2. ’n Vervaardiger van motorvoertuie waar- voor in hierdie tariefitem voorsiening ge- maak word, moet die voorafgoedkeuring van die Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake op aanbeve- ling van die Raad van Handel en Nywerheid verkry.</p> <p>3. Die persentasie netto plaaslike inhoud van ’n motorvoertuigmodel word bereken vol- gens die metode en onderworpe aan die voorwaardes deur die Sekretaris gespesifi- seer.</p>		
117.05	<p>87.02 Motorkarmodelle (uitgesonderd vierwiel- aangedrewe motorkarmodelle): .10 Met ’n netto plaaslike inhoud van meer as 66 persent per voertuigmassa</p>	(20c per 1 000 kg voertuig- massa min 11c) met ’n maksimum van 13c per R1 aksyns- waarde	

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doecane
	.15 Met 'n netto plaaslike inhoud van hoogstens 66 persent per voertuigmassa mits die beswaarde gemiddelde netto plaaslike inhoud van alle motorkarmodelle wat gedurende die kwartaal van aanslag uit 'n vervaardigingspakhuis geklaar is meer as 66 persent is	(20c per 1 000 kg voertuigmassa min 11c) met 'n maksimum van 13c per R1 aksynswaarde plus 0,08c min 0,04c per 1 000 kg voertuigmassa) per R1 aksynswaarde ten opsigte van elke volle 0,1 persent minder as 66 persent netto plaaslike inhoud	
	.20 Ander, met 'n netto plaaslike inhoud van hoogstens 66 persent per voertuigmassa	95%	
117.10	87.02 Vierwielangedrewe motorkarmodelle:		
	.10 Met 'n netto plaaslike inhoud van minder as 66 persent per voertuigmassa	0,1% ten opsigte van elke volle 0,1 persent minder as 66 persent netto plaaslike inhoud met 'n minimum van 0,5%	
	.20 Met 'n netto plaaslike inhoud van minstens 66 persent per voertuigmassa	0,5%	
117.15	87.02 Ligte vragvoertuigmodelle en minibus- en ander gespesialiseerde passasiersvoertuigmodelle:		
	.10 Met 'n netto plaaslike inhoud van minder as 50 persent per voertuigmassa	0,025% ten opsigte van elke volle 0,1 persent minder as 50 persent netto plaaslike inhoud met 'n minimum van 0,5%	
	.20 Met 'n netto plaaslike inhoud van minstens 50 persent per voertuigmassa	0,5%	
126.10 tot 126.29	Deur tariefitems 126.10, 126.12, 126.15, 126.17, 126.20, 126.22, 126.25, 126.26, 126.27, 126.28 en 126.29 deur die volgende te vervang:		
	„126.11 Motorkarre, gemonteer, aangedryf deur kompressie-ontstekingsenjins	10%	10%
	126.14 Minibusse, gemonteer, aangedryf deur kompressie-ontstekingsenjins	10%	10%
	126.18 Ligte vragvoertuie, gemonteer, aangedryf deur kompressie-ontstekingsenjins	10%	10%

Opmerkings.—1. Die skaal van aksynsreg op motorkarre word gewysig in die mate aangedui en 'n aksynsreg word gehef op ligte vragvoertuie, minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie met ingang van 1 Januarie 1980.

2. Motorvoertuie deur vonkontstekingsenjins aangedryf word van die betaling van *ad valorem* aksyns- en *ad valorem* doeaneregte met ingang van 1 Januarie 1980 vrygestel.

No. R. 2681 30 November 1979
 CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/615)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended with effect from 1 January 1980 to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2681 30 November 1979
 DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/615)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby met ingang van 1 Januarie 1980 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.00	By the insertion after the heading of item 317.00 of the following: "NOTES: 1. For the purposes of items 317.02, 317.03 and 317.04— (a) the expression 'front-end body components' shall be taken to include the dashboard, cowl, bulkheads, fireguards, fenders, bonnet, windscreen, radiator grille, running boards and other body components situated in front of the cab; (b) the expression 'mono-built pick-up trucks' shall be taken to mean goods vehicles without chassis frame, in which the body itself supports the engine, transmission and axles, or of unitary body construction, with or without certain elements of the chassis incorporated in the body; (c) the expression 'GVM' shall be taken to mean the recommended gross vehicle mass of a goods vehicle including the load, fuel and tools supplied as standard equipment which the vehicle is designed to carry under normal operating conditions; and (d) the expression 'omnibuses' shall be taken to mean motorbuses, motorcoaches and other public-service type passenger vehicles, with a seating capacity of 16 seats or more. 2. Components (excluding specified components) imported separately (for example, as a reserve supply for replacing damaged components or as components not forming part of imported un-assembled, complete or incomplete vehicles) for use in terms of the provisions of item 317.03 or 317.04, shall be entered under the appropriate tariff heading of Schedule No. 1 and under the rebate provision applicable to the components as if imported as parts of the un-assembled vehicles in which they are to be incorporated. 3. Parts, subassemblies or materials which are dutiable as specified components shall, unless a contrary provision exists, be dutiable separately if incorporated in another subassembly. 4. The following parts, subassemblies and materials shall not be admitted under the provisions of item 317.03 or 317.04: 32.09 Paints and enamels 32.12 Stopping, sealing and similar mastics (including resin mastics and cements) 39.01 Flexible polyurethane foam 39.02 (1) Polyvinyl chloride film of a thickness not exceeding 1,27 mm (2) Paper coated with artificial plastic materials (3) Flexible polyvinyl chloride foam of a thickness not exceeding 8 mm 40.08 Flexible cellular rubber materials 40.11 (1) Rubber pneumatic tyres (2) Rubber inner tubes 56.07 Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste) 58.02 Carpets and carpeting (made up or not) 59.01 Wadding, whether or not sized or glazed 59.02 Felt, whether or not impregnated or coated 59.03 Bonded fibre and similar bonded yarn fabrics, impregnated or coated with artificial plastic materials 59.08 Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or with other artificial plastic materials 70.08 Safety glass 85.04 Electric accumulators, 6 or 12 V 85.15 Radio receiving sets"	
317.02, 317.03, 317.04 and 317.05	By the substitution for items 317.02, 317.03, 317.04 and 317.05 of the following: "317.02 INDUSTRY: MOTOR VEHICLES (GENERAL) 39.01 Plates, sheets, film and foil, of artificial plastic material (excluding flexible polyurethane foam) 39.02 Plates, sheets, film and foil, of artificial plastic material (excluding paper coated with artificial plastic material, polyvinyl chloride film of a thickness not exceeding 1,27 mm and flexible polyvinyl chloride foam of a thickness not exceeding 8 mm)	Full duty Full duty

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
	40.08 Plates, sheets, strip, rod and profile shapes, of unhardened vulcanised rubber (excluding flexible cellular rubber material)	Full duty
	41.00 Leather (cellulose finished), for use as upholstery material	Full duty
	44.11 Pulpboard, not cut to size, for the building of omnibuses	Full duty
	51.04 Woven fabrics of man-made fibres (continuous), for use as upholstery material	Full duty
	54.05 Woven fabrics of flax, for use as upholstery material	Full duty
	55.09 Woven fabrics of cotton (excluding fabrics in a plain, twill or sateen weave), for use as upholstery material	Full duty
	57.11 Woven fabrics of paper yarn, for use as upholstery material	Full duty
	58.04 Woven pile fabrics, for use as upholstery material	Full duty
	83.02 Door furniture, hand rail support brackets, luggage or parcel rail brackets and door gear mechanisms, for omnibuses	Full duty
	84.63 Power take-offs, for fire engines.....	Full duty
	85.09 Interior lighting fittings, complete with holders, internal signalling systems and electrical direction indicator signals or lights, for omnibuses; electric bells, flashing beacons and sirens, for fire engines	Full duty
	87.06 Metal skeletal framework (excluding windows), assembled or unassembled, destination or route blind mechanisms and numbered blinds, for omnibuses; windscreen frames and locking arms therefor, windscreen panels and glazed ventilating panels, for omnibus driving cabins or front-ends; tread plates with non-slip inserts, for omnibuses; heat exchangers and sump heaters for fire engines; auxiliary gearboxes (with twin take-off), differentials and axles, for the equipment of motor vehicles with third axles for direct drive	Full duty
317.03	94.01 Omnibus driving seat mechanisms (adjustable).... INDUSTRY: PASSENGER VEHICLES AND LIGHT GOODS VEHICLES NOTE: The components specified below are not admissible under rebate of duty under this item but shall for statistical purposes be entered in terms of Note 10 to Chapter 87 of Schedule No. 1:	Full duty
	39.07 Hose clamps of artificial plastic material	
	40.09 Hydraulic brake hose, fitted with couplings, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	59.17 Filter elements, textile, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	73.35 Road springs	
	73.37 Air distributors and parts thereof	
	73.40 Hose clamps of iron or steel	
	74.19 Hose clamps of copper, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	76.16 Hose clamps of aluminium, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	83.02 Window opening mechanisms, cable operated	
	84.06 (1) Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves, not incorporated in engines (2) Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves, not incorporated in engines	
	84.10 Water pumps not fitted to engines	
	84.59 Arms and blades for non-electrical windscreen wipers	
	84.62 (1) Single row radial ball bearings (excluding those incorporated in subassemblies), with inside diameter, outside diameter and width equal or equivalent to those of bearings with the following international bearing numbers (excluding angular contact bearings): 6202, 6203, 6204, 6205, 6206, 6207, 6304, 6305, 6306, 412971, 1700289, LGW12C-2C4 (including variants), for use with road wheels, electrical equipment or clutch spigots, for motor cars	

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate																																
	<p>(2) Single row radial ball bearings (excluding those incorporated in subassemblies), with inside diameter, outside diameter and width equal or equivalent to those of bearings with the following international bearing numbers (excluding angular contact bearings): 6208, 6209, 6210, 6211, 6212, 6307, 6308, 6309 (including variants), for use with road wheels, electrical equipment or clutch spigots, for motor cars</p> <p>(3) Single row radial ball bearings (excluding those incorporated in subassemblies), with inside diameter, outside diameter and width equal or equivalent to those of bearings with the following international bearing numbers (excluding angular contact bearings): 6213, 6214, 6215, 6310, 6311, 6312 (including variants), for use with road wheels, electrical equipment or clutch spigots, for motor cars</p> <p>(4) Single row tapered roller bearings (excluding those incorporated in subassemblies), with inside diameter, outside diameter and width equal or equivalent to those of bearings with the following international bearing numbers: 30204, 30205, 30206, 30207, 30304, 30305, 331274 (including variants), for use with road wheels, electrical equipment or clutch spigots, for motor cars</p> <p>(5) Cup and cone assemblies for single row tapered roller bearings (excluding those incorporated in subassemblies) with inside diameter (of cones), outside diameter (of cups) and width equal or equivalent to those of cups and cones with the following international numbers:</p> <table data-bbox="560 984 901 1226"> <tr> <td>Cups</td> <td>Cones</td> </tr> <tr> <td>HM88610</td> <td>HM88649</td> </tr> <tr> <td>K45410</td> <td>K45449</td> </tr> <tr> <td>K44610</td> <td>K44649</td> </tr> <tr> <td>L44610</td> <td>L44649</td> </tr> <tr> <td>LM11710</td> <td>LM11749</td> </tr> <tr> <td>LM11910</td> <td>LM11949</td> </tr> <tr> <td>LM29710</td> <td>LM29749</td> </tr> <tr> <td>LM67010</td> <td>LM67048</td> </tr> <tr> <td>LM501310</td> <td>LM501349</td> </tr> <tr> <td>M86610</td> <td>M86649</td> </tr> </table> <p>(6) Cup and cone assemblies for single row tapered roller bearings (excluding those incorporated in subassemblies) with inside diameter (of cones), outside diameter (of cups) and width equal or equivalent to those of cups and cones with the following international numbers:</p> <table data-bbox="560 1356 901 1465"> <tr> <td>Cups</td> <td>Cones</td> </tr> <tr> <td>K1922</td> <td>K1988</td> </tr> <tr> <td>K09195</td> <td>K09067</td> </tr> <tr> <td>K300811</td> <td>K300849</td> </tr> <tr> <td>K07210X</td> <td>K07100SA,</td> </tr> </table> <p>for use with road wheels, electrical equipment or clutch spigots, for motor cars</p>	Cups	Cones	HM88610	HM88649	K45410	K45449	K44610	K44649	L44610	L44649	LM11710	LM11749	LM11910	LM11949	LM29710	LM29749	LM67010	LM67048	LM501310	LM501349	M86610	M86649	Cups	Cones	K1922	K1988	K09195	K09067	K300811	K300849	K07210X	K07100SA,	
Cups	Cones																																	
HM88610	HM88649																																	
K45410	K45449																																	
K44610	K44649																																	
L44610	L44649																																	
LM11710	LM11749																																	
LM11910	LM11949																																	
LM29710	LM29749																																	
LM67010	LM67048																																	
LM501310	LM501349																																	
M86610	M86649																																	
Cups	Cones																																	
K1922	K1988																																	
K09195	K09067																																	
K300811	K300849																																	
K07210X	K07100SA,																																	
84.63	Plain half-shaft bearings, unflanged, not incorporated in engines																																	
84.64	Gaskets, including gaskets in sets or assortments, not incorporated in engines or the like, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg																																	
85.08	<p>(1) Sparking plugs, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg</p> <p>(2) Generators (dynamos) rated at 12 V which develop a maximum of 30 A, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg</p> <p>(3) Voltage regulators (d.c.), except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg</p> <p>(4) Starter motors with a rating not exceeding 2 kW</p> <p>(5) Ignition coils</p> <p>(6) Alternators of a mass not exceeding 6 kg each</p>																																	
85.09	(1) Electric horns, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg																																	

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
	(2) Electric windscreen wiper motors	
	(3) Arms and blades for electric windscreen wiper	
	(4) Headlamps (including sealed beam lamps) round, of which the outside diameter of the glass lens exceeds 100 mm	
85.19	Starter motor solenoid switches, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
85.20	(1) Stop light and tail light filament lamps, whether or not combined	
	(2) Festoon filament lamps	
	(3) Headlight filament lamps (excluding quartz iodide filament lamps)	
	(4) Other filament lamps (excluding quartz iodide filament lamps)	
85.23	Electrical wiring harnesses (including subassemblies) battery cables and other cable and wire (excluding sparking plug wires), fitted with terminals, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles	
87.05	Assembled bodies (including cabs)	
87.06	(1) Interior sun visors, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles	
	(2) Heaters and ventilating units of the blower type or ram type, and parts thereof, for motor vehicles with watercooled engines	
	(3) Radiator pressure caps	
	(4) Radiators and parts thereof (excluding pressure caps)	
	(5) Steering wheels, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles	
	(6) Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types), and parts thereof	
	(7) Tie rod ends and drag link subassemblies	
	(8) Brake drums, unmachined, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	(9) Brake drums, machined, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	(10) Road wheels and parts thereof, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	(11) Disc brake caliper assemblies and brake drum brake assemblies and parts thereof, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles	
	(12) Wheel hubs, unmachined, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	(13) Wheel hubs, machined, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
	(14) Driving axles of the rigid integral housing type with a crown wheel or ring gear of a diameter not exceeding 205 mm and parts thereof, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles	
	(15) Shock absorbers	
	(16) McPherson struts; McPherson strut inserts or cartridges	
	(17) Transmission (propeller) shafts used with cross-journal type universal joints (excluding those used with torque tubes), and parts thereof, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
	(18) Universal joints, cross-journal type, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
94.01	Seat frames of tubular metal, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
94.04	(1) Upholstery pads of rubberised fibre (2) Seat mouldings of polyurethane, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	
01.00	Motor cars of subheading No. 87.02.15:	
01.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
01.02	Other components	Full duty
02.00	Minibuses and other specialised passenger vehicles of subheading No. 87.02.24:	
02.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
02.02	Other components	Full duty
03.00	Light goods vehicles of subheading No. 87.02.60:	
03.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
03.02	Other components	Full duty
04.00	Unassembled chassis for light goods vehicles of subheading No. 87.04.25:	
04.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
04.02	Other chassis components	Full duty
04.03	Other front-end body components	Full duty
317.04	INDUSTRY: GOODS VEHICLES (EXCLUDING LIGHT GOODS VEHICLES), OMNIBUSES, ROAD TRACTORS, SPECIAL PURPOSE MOTOR VEHICLES AND MOTOR VEHICLE BODY BUILDING <i>NOTE</i> —The components specified below are not admissible under rebate of duty under this item but shall for statistical purposes be entered in terms of Note 10 to Chapter 87 of Schedule No. 1:	
39.07	Hose clamps of artificial plastic material	
40.09	Hydraulic brake hose, fitted with couplings, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	
59.17	Filter elements, textile, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	
73.35	Road springs	
73.40	Hose clamps of iron or steel	
74.19	Hose clamps of copper, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	
76.16	Hose clamps of aluminium, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	
83.02	Window opening mechanisms, cable operated	
84.06	(1) Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves, not incorporated in engines (2) Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves, not incorporated in engines	
84.59	Arms and blades for non-electrical windscreen wipers	
84.63	Plain half-shaft bearings, unflanged, not incorporated in engines	
84.64	Gaskets, including gaskets in sets or assortments, not incorporated in engines or the like, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	
85.08	(1) Sparking plugs, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg (2) Ignition coils	
85.09	(1) Electric horns, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg (2) Arms and blades for electric windscreen wipers (3) Headlamps (including sealed beam lamps), round, of which the outside diameter of the glass lens exceeds 100 mm	

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
	85.20 (1) Stop light and tail light filament lamps, whether or not combined (2) Festoon filament lamps (3) Headlight filament lamps (excluding quartz iodide filament lamps) (4) Other filament lamps (excluding quartz iodide filament lamps)	
	87.05 (1) Assembled bodies (including cabs) (2) Unassembled bodies (excluding cabs)	
	87.06 (1) Body components (excluding cab and front-end body components) (2) Radiators and parts thereof (excluding pressure caps) (3) Tie rod ends and drag link subassemblies (4) Brake drums, unmachined, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg (5) Brake drums, machined, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg (6) Road wheels and parts thereof, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg (7) Assembled chassis frames	
	94.04 (1) Upholstery pads of rubberised fibre (2) Seat mouldings of polyurethane, except when imported for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	
01.00	Road tractors for semi-trailers, unassembled, of subheading No. 87.01.60:	
01.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
01.02	Other chassis components	Full duty less 3%
01.03	Other cab and front-end body components	Full duty less 10%
02.00	Omnibuses, unassembled, of subheading No. 87.02.30.20:	
02.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
02.02	Other chassis components	Full duty less 3%
02.03	Other cab and front-end body components	Full duty less 10%
03.00	Unassembled goods vehicles of subheading No. 87.02.70:	
03.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
03.02	Other chassis components	Full duty less 3%
03.03	Other cab and front-end body components	Full duty less 10%
04.00	Unassembled chassis of subheading No. 87.04.20:	
04.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
04.02	Other chassis components	Full duty less 3%
04.03	Other front-end body components	Full duty less 10%
05.00	Unassembled chassis for road tractors for semi-trailers of subheading No. 87.04.30:	
05.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
05.02	Other chassis components	Full duty less 3%
05.03	Other front-end body components	Full duty less 10%
06.00	Assembled chassis of subheading No. 87.04.40 (excluding those for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles) for fitting with bodies manufactured in the Republic or for fitting with special purpose equipment	Full duty less 5%
07.00	Cabs, unassembled, of tariff heading No. 87.05:	
07.01	Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
07.02	Other components	Full duty less 10%”

Note.—The rebate provisions in respect of the manufacture of motor vehicles are rearranged and the extent of rebate is amended in certain instances with effect from 1 January 1980.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
	54.05 Weefstowwe van vlas, vir gebruik as bekledingstof	Volle reg
	55.09 Weefstowwe van katoen (uitgesonderd stowwe met 'n effe-, keper- of sateenbinding), vir gebruik as stofferingstof	Volle reg
	57.11 Weefstowwe van papiergaring, vir gebruik as stofferingstof	Volle reg
	58.04 Geweeftde poolstowwe, vir gebruik as stofferingstof	Volle reg
	83.02 Deurtoerusting, handrelingsteunstukke, bagasie- of pakketrelingsteunstukke en deurratmeganismes, vir omnibusse	Volle reg
	84.63 Kragafnemers, vir brandweervoertuie	Volle reg
	85.09 Binneverligtingstoebehore, volledig met houers, binne-einstelsels en elektriese rigtingwysersseine of -ligte, vir omnibusse; elektriese klokke, fiitsbakens en sirenes, vir brandweervoertuie	Volle reg
	87.06 Metaalskelettraamwerk (uitgesonderd vensters), gemonteer of ongemonteer, bestemmingskaste, bestemmings- of roetegordynmeganismes en genommerde blindings, vir omnibusse; windskermm-rame en sluitarms daarvoor, windskermpanele en geglasuurde ventilasiepanele, vir omnibusbestuurders kajuite of voorkante; loopvlakplate met glyvrye invoegstukke, vir omnibusse; warmte uitruilers en oliebakverwarmers, vir brandweervoertuie; hulpratkaste (met dubbele aftakking), ewenaars en asse, vir die toerusting van motorvoertuie met derde-asse vir regstreekse aandrywing	Volle reg
	94.01 Omnibusbestuurdersitplekmeganismes (verstelbaar)	Volle reg
317.03	Nywerheid: Passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie <i>Opmerking.—</i> Die ondergenoemde komponente is nie met korting op reg toelaatbaar onder hierdie item nie maar moet vir statistiese doeleindes geklaar word ingevolge Opmerking 10 by Hoofstuk 87 van Bylae No. 1:	
	39.07 Slangklampe van kunsplastiekstof	
	40.09 Hidrouliese remslang, met koppelings toegerus, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	
	59.17 Filterelemente, tekstiel, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	
	73.35 Padvere	
	73.37 Lugverspreiders en onderdele daarvan	
	73.40 Slangklampe van yster of staal	
	74.19 Slangklampe van koper, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	
	76.16 Slangklampe van aluminium, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	
	83.02 Ruitoopdraaimeganismes, kabelangedrewe	
	84.06 (1) Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silindervoerings of -hulse toegerus al dan nie, nie in enjins geïnkorporeer nie (2) Suierpenn, suierringe en silindervoerings of -hulse, nie in enjins geïnkorporeer nie	
	84.10 Waterpompe, nie aan enjins bevestig nie	
	84.59 Arms en blaasie, vir nie-elektriese ruitveërs	
	84.62 (1) Enkelry radiale koeëllaers (uitgesonderd dié wat in subsamestelling geïnkorporeer is), met binne-deursnee, buite-deursnee en wydte gelyk aan of die ekwivalent van dié van laers met die volgende internasionale laernommers (uitgesonderd hoekkontaklaers): 6202, 6203, 6204, 6205, 6206, 6207, 6304, 6305, 6306, 412971, 1700289, LGW12C-2C4 (met inbegrip van variante), vir gebruik met padwiele, elektriese toerusting of koppelaartappe, vir motorkarre (2) Enkelry radiale koeëllaers (uitgesonderd dié wat in subsamestelling geïnkorporeer is), met binne-deursnee, buite-deursnee en wydte gelyk aan of die ekwivalent van dié van laers met die volgende internasionale laernommers (uitgesonderd hoekkontaklaers): 6208, 6209, 6210, 6211, 6212, 6307, 6308, 6309 (met inbegrip van variante), vir gebruik met padwiele, elektriese toerusting of koppelaartappe, vir motorkarre	

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting																																
	<p>(3) Enkelry radiale koeëlaers (uitgesonderd dié wat in subsamestelle geïnkorporeer is), met binne-deursnee, buitedeursnee en wydte gelyk aan of die ekwivalent van dié van laers met die volgende internasionale laernommers (uitgesonderd hoek-kontaklaers): 6213, 6214, 6125, 6310, 6311, 6312 (met inbegrip van variante), vir gebruik met padwiele, elektriese toerusting of koppelaar-tappe, vir motorkarre</p> <p>(4) Enkelry tapse rollaers (uitgesonderd dié wat in subsamestelle geïnkorporeer is) met binne-deursnee, buitedeursnee en wydte gelyk aan of die ekwivalent van dié van laers met die volgende internasionale laernommers: 30204, 30205, 30206, 30207, 30304, 30305, 331274 (met inbegrip van variante), vir gebruik met padwiele, elektriese toerusting of koppelaartappe, vir motorkarre</p> <p>(5) Dop- en keëlsamestelle vir enkelry tapse rollaers, (uitgesonderd dié wat in subsamestelle geïnkorporeer is), met binne-deursnee (van keëls), buite-deursnee (van doppe) en wydte gelyk aan of die ekwivalent van dié van doppe en keëls met die volgende internasionale nommers:</p> <table data-bbox="585 780 924 1021"> <tr> <td>Doppe</td> <td>Keëls</td> </tr> <tr> <td>HM88610</td> <td>HM88649</td> </tr> <tr> <td>K45410</td> <td>K45449</td> </tr> <tr> <td>K44610</td> <td>K44649</td> </tr> <tr> <td>L44610</td> <td>L44649</td> </tr> <tr> <td>LM11710</td> <td>LM11749</td> </tr> <tr> <td>LM11910</td> <td>LM11949</td> </tr> <tr> <td>LM29710</td> <td>LM29749</td> </tr> <tr> <td>LM67010</td> <td>LM67048</td> </tr> <tr> <td>LM501310</td> <td>LM501349</td> </tr> <tr> <td>M86610</td> <td>M86649</td> </tr> </table> <p>(6) Dop- en keëlsamestelle vir enkelry tapse rollaers, (uitgesonderd dié wat in subsamestelle geïnkorporeer is), met binne-deursnee (van keëls), buitedeursnee (van doppe) en wydte gelyk aan of die ekwivalent van dié van doppe en keëls met die volgende internasionale nommers:</p> <table data-bbox="585 1148 924 1262"> <tr> <td>Doppe</td> <td>Keëls</td> </tr> <tr> <td>K1922</td> <td>K1988</td> </tr> <tr> <td>K09195</td> <td>K09067</td> </tr> <tr> <td>K300811</td> <td>K300849</td> </tr> <tr> <td>K07210X</td> <td>K07100SA,</td> </tr> </table> <p>vir gebruik met padwiele, elektriese toerusting of koppelaartappe, vir motorkarre</p>	Doppe	Keëls	HM88610	HM88649	K45410	K45449	K44610	K44649	L44610	L44649	LM11710	LM11749	LM11910	LM11949	LM29710	LM29749	LM67010	LM67048	LM501310	LM501349	M86610	M86649	Doppe	Keëls	K1922	K1988	K09195	K09067	K300811	K300849	K07210X	K07100SA,	
Doppe	Keëls																																	
HM88610	HM88649																																	
K45410	K45449																																	
K44610	K44649																																	
L44610	L44649																																	
LM11710	LM11749																																	
LM11910	LM11949																																	
LM29710	LM29749																																	
LM67010	LM67048																																	
LM501310	LM501349																																	
M86610	M86649																																	
Doppe	Keëls																																	
K1922	K1988																																	
K09195	K09067																																	
K300811	K300849																																	
K07210X	K07100SA,																																	
84.63	Halfglylaers, ongeflens, nie in enjins geïnkorporeer nie																																	
84.64	Pakstukke, met inbegrip van pakstukke in stalle of verskeidenheidstalle, nie in enjins of soortgelyke goedere geïnkorporeer nie, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dra-vermoë van hoogstens 1 270 kg																																	
85.08	<p>(1) Vonkproppe, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dra-vermoë van hoogstens 1 270 kg</p> <p>(2) Ontwikkelaars (dinamo's) met 'n vermoë van 12 V wat 'n maksimum van 30 A ontwikkel, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dra-vermoë van hoogstens 1 270 kg</p> <p>(3) Spanningsreëlaars (gs.), behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dra-vermoë van hoogstens 1 270 kg</p> <p>(4) Aansitmotore met 'n vermoë van hoogstens 2 kW</p> <p>(5) Ontstekingspoele</p> <p>(6) Alternators met 'n massa van hoogstens 6 kg elk</p>																																	
85.09	<p>(1) Elektriese toeters, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dra-vermoë van hoogstens 1 270 kg</p> <p>(2) Elektriese ruitveërmotore</p> <p>(3) Arms en blaaië vir elektriese ruitveërs</p> <p>(4) Koplampe (met inbegrip van verseëldes lampe), rond, waarvan die buitedeursnee van die glaslens meer as 100 mm is</p>																																	

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
85.19	Solenoleidskakelaars vir aansitmotore, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	
85.20	(1) Stoplig- en stertliggloeilampe, hetsy gekombineer al dan nie (2) Festoengloeilampe (3) Kopliggloeilampe (uitgesonderd kwartsjodiedgloeilampe) (4) Ander gloeilampe (uitgesonderd kwartsjodiedgloeilampe)	
85.23	Elektriese bedradingsharnasse (met inbegrip van subsamestelle), batterykabels en ander kabel en draad (uitgesonderd vonkpropdrade), met aansluiters toegerus, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie	
87.05	Gemonteerde bakke (met inbegrip van kajuite)	
87.06	(1) Binnesonkerms, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie (2) Verwarmers en ventileereenhede van die waaier- of ramtipe, en onderdele daarvan, vir motorvoertuie met waterverkoelde enjins (3) Verkoelerdrukoppe (4) Verkoelers en onderdele daarvan (uitgesonderd drukoppe) (5) Stuurwiele, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie (6) Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptipes), en onderdele daarvan (7) Spoorstangkoppe en stuurstangsubsamestelle (8) Remtrommels, ongemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg (9) Remtrommels, gemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg (10) Padwiele en onderdele daarvan, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg (11) Skyfremknypsamestelle en remtrommelremsamestelle en onderdele daarvan, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie (12) Wielnawe, ongemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg (13) Wielnawe, gemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg (14) Aandryfwielasse van die nie-verende integrerende omhulseltipe met 'n kroonrat of kransrat met 'n deursnee van hoogstens 205 mm en onderdele daarvan, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie (15) Skokbrekers (16) McPherson-stutte; McPherson-stutinvogsgels of -patrone (17) Transmissie-asse (dryfasse) gebruik met kruisspiltipe gewrigskoppelings (uitgesonderd dié met wringbuise gebruik), en onderdele daarvan, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg (18) Gewrigskoppelings, kruisspiltipe, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
	94.01 Sitplekrame van buisvormige metaal, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	
	94.04 (1) Stofferingkussinkies van gerubberde vesel (2) Stiplekvormstukke van poliuretaan, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	
01.00	Motorkarre van subpos No. 87.02.15:	
01.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1
01.02	Ander komponente	Volle reg
02.00	Minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie van subpos No. 87.02.24:	
02.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1
02.02	Ander komponente	Volle reg
03.00	Ligte vragvoertuie van subpos No. 87.02.60:	
03.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1
03.02	Ander komponente	Volle reg
04.00	Ongemonteerde onderstelle vir ligte vragvoertuie van subpos No. 87.04.25:	
04.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1
04.02	Ander onderstelkomponente	Volle reg
04.03	Ander voorkantbakkomponente	Volle reg
317.04	NYWERHEID: VRAGVOERTUIE (UITGESONDERD LIGTE VRAGVOERTUIE), OMNIBUSSE, PADTREKERS, MOTORVOERTUIE VIR SPESIALE DOELEINDES EN MOTORVOERTUIGBAKBOU OPMERKINGS: Die ondergenoemde komponente is nie met korting op reg toelaatbaar onder hierdie item nie maar moet vir statistiese doeleindes geklaar word ingevolge Opmerking 10 by Hoofstuk 87 van Bylae No. 1:	
	39.07 Slangklampe van kunsplastiekstof	
	40.09 Hidrouliese remslang, met koppelings toegerus, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	
	59.17 Filterelemente, tekstiel, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	
	73.35 Padvere	
	73.40 Slangklampe van yster of staal	
	74.19 Slangklampe van koper, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	
	76.16 Slangklampe van aluminium, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	
	83.02 Ruitoopdraaimeganismes, kabelaaangedrewe	
	84.06 (1) Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silindervoerings of -hulse toegerus al dan nie, nie in enjins geïnkorporeer nie (2) Suierpenne, suierringe en silindervoerings of -hulse, nie in enjins geïnkorporeer nie	
	84.59 Arms en blaaië vir nie-elektriese ruitveërs	
	84.63 Halfglylaers, ongeflens, nie in enjins geïnkorporeer nie	
	84.64 Pakstukke, met inbegrip van pakstukke in stelle of verskeidenheidstelle, nie in enjins of soortgelyke goedere geïnkorporeer nie, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	
	85.08 (1) Vonkproppe, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg (2) Ontstekingspoele	
	85.09 (1) Elektriese toeters, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg (2) Arms en blaaië vir elektriese ruitveërs (3) Koplampe (met inbegrip van verseëlde lampe), rond, waarvan die buitedeursnee van die glaslens meer as 100 mm is	

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
85.20	(1) Stoplig- en stertliggloeilampe, hetsy gekombineer al dan nie (2) Festoengloeilampe (3) Kopliggloeilampe (uitgesonderd kwartsjodied gloeilampe) (4) Ander gloeilampe (uitgesonderd kwartsjodied gloeilampe)	
87.05	(1) Gemonteerde bakke (met inbegrip van kajuite) (2) Ongemonteerde bakke (uitgesonderd kajuite)	
87.06	(1) Bakkomponente (uitgesonderd kajuit- en voorkantbakkomponente) (2) Verkoelers en onderdele daarvan (uitgesonderd drukdoppe) (3) Spoorstangkoppe en stuurstangsubsamestelle (4) Remtrommels, ongemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg (5) Remtrommels, gemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg (6) Padwiele en onderdele daarvan, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg (7) Gemonteerde onderstelrame	
94.04	(1) Stofferingkussinkies van gerubberde vesel (2) Sitplekvormstukke van poliuretaan, behalwe wanneer ingevoer vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	
01.00	Padtrekkers vir leunsleepwaens, ongemonteer, van subpos No. 87.01.60:	
01.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1 Volle reg min 3% Volle reg min 10%
01.02	Ander onderstelkomponente	
01.03	Ander kajuit- en voorkantbakkomponente	
02.00	Omnibusse, ongemonteer, van subpos No. 87.02.30.20:	
02.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1 Volle reg min 3% Volle reg min 10%
02.02	Ander onderstelkomponente	
02.03	Ander kajuit- en voorkantbakkomponente	
03.00	Ongemonteerde vragvoertuie van subpos No. 87.02.70:	
03.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1 Volle reg min 3% Volle reg min 10%
03.02	Ander onderstelkomponente	
03.03	Ander kajuit- en voorkantbakkomponente	
04.00	Ongemonteerde onderstelle van subpos No. 87.04.20:	
04.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1 Volle reg min 3% Volle reg min 10%
04.02	Ander onderstelkomponente	
04.03	Ander voorkantbakkomponente	
05.00	Ongemonteerde onderstelle vir padtrekkers vir leunsleepwaens van subpos No. 87.04.30:	
05.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1 Volle reg min 3% Volle reg min 10% Volle reg min 5%
05.02	Ander onderstelkomponente	
05.03	Ander voorkantbakkomponente	
06.00	Gemonteerde onderstelle van subpos No. 87.04.40 (uitgesonderd dié vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie) vir toerusting met bakke wat in die Republiek vervaardig is of vir toerusting met spesiale doel toerusting	
07.00	Kajuite, ongemonteer, van tariefpos No. 87.05:	
07.01	Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1 Volle reg min 10%”
07.02	Ander komponente	

Opmerking.—Die kortingvoorsienings ten opsigte van die vervaardiging van motorvoertuie word herrangskik en die mate van korting word in sekere gevalle gewysig met ingang van 1 Januarie 1980.

No. R. 2682 30 November 1979
 CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/97)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended, with effect from 1 January 1980, to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2682 30 November 1979
 DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/97)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hierby met ingang van 1 Januarie 1980 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
609.17	<p>By the substitution for item 609.17 of the following: "609.17 MOTOR VEHICLES: Notes: 1. In this item— (a) 'mass' shall have the meaning assigned thereto in Notes 1 (f) and (g) to tariff item 117.00 of Part 2 of Schedule No. 1, (b) 'materials' shall be taken to include paints, lacquer, body fillers, welding rods, solder or other materials used up in manufacture, but shall not include manufacturing waste or scrap, (c) 'motor cars' shall have the meaning assigned thereto in Note 4 to Chapter 87 of Schedule No. 1, (d) 'light goods vehicles' shall have the meaning assigned thereto in Note 5 to Chapter 87 of Schedule No. 1, (e) 'model' shall have the meaning assigned thereto in Note 1 (h) to tariff item 117.00 of Part 2 of Schedule No. 1, (f) 'net local content' shall have the meaning assigned thereto in Note 1 (d) to tariff item 117.00 of Part 2 of Schedule No. 1: Provided that, for the period 1 January 1980 to 31 May 1980 in so far as the manufacture of motor cars of tariff item 117.05 is concerned, it shall mean the mass per motor car of— (i) parts and materials wholly manufactured in the Republic from material wholly produced in the Republic, and (ii) parts and materials imported in such condition and in such circumstances or manufactured in the Republic from imported material in such circumstances or to such extent as may be approved for the purposes of this paragraph by the Secretary, and (g) 'in the process of manufacture' shall have the meaning assigned thereto in Note 1 (e) to tariff item 117.00 of Part 2 of Schedule No. 1. 2. In respect of any component fitted to any motor vehicle by the manufacturer in addition to or in substitution for any standard component or deleted from such motor vehicle, the difference in mass resulting from the fitting or deletion of such component shall, in the discretion of the Secretary, not be taken into account in determining the excise mass and the net local content of such motor vehicle: Provided that an adjustment shall be made to such excise mass and net local content if any optional component wholly or partly manufactured outside the Republic is substituted for any standard component wholly or partly manufactured in the Republic. 3. A manufacturer may claim the rebates of duty provided for in this item provided the total rebate so claimed does not exceed the total duty payable on all motor vehicles entered for home consumption during a quarter of assessment. 4. Motor cars manufactured or which were in the process of manufacture prior to 1 January 1980, but not yet cleared ex a manufacturing warehouse shall, for the purpose of Phase V of the local content programme, be carried over at the weighted average percentage net local content established for each such model in respect of the period of assessment ended 31 December 1979.</p>		

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
	<p>5. The rebates of duty provided for in item 609.17 shall not apply to motor car models entered under tariff item 117.05.15.</p> <p>6. The rebate of duty applicable to motor car models with a net local content not exceeding 66 per cent shall be subject to the prior approval of the Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs, on the recommendation of the Board of Trade and Industries.</p>		
117.00	01.00 Motor vehicles manufactured by the conversion of other motor vehicles provided such vehicles were used for more than 36 months prior to conversion	Full duty	
117.05	01.00 Motor car models (excluding four-wheel drive motor car models):		
	01.01 With a net local content not exceeding 66 per cent per vehicle mass	(0,16c less 0,03c per 1 000 kg vehicle mass with a minimum of 0,124c) per R1 excise value in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content	
	01.02 With a net local content exceeding 66 per cent per vehicle mass	(0,08c less 0,04c per 1 000 kg vehicle mass) per R1 excise value in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content in excess of 66 per cent	
117.10	01.00 Four-wheel drive motor car models:	Full duty	
	01.01 Manufactured or in the process of manufacture prior to 1 January 1980		
	01.02 Other	0,04% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content in excess of 50 per cent	
117.15	01.00 Light goods vehicle models and minibus and other specialised passenger vehicle models:	Full duty	
	01.01 Manufactured or in the process of manufacture prior to 1 January 1980		
	01.02 Other	0,04% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content in excess of 50 per cent"	

Note.—The excise rebates applicable to motor cars are amended to the extent indicated in order to promote a larger measure of local content and provision is made for a rebate of excise duty on light goods vehicles, minibuses and other specialised passenger vehicles with effect from 1 January 1980.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
609.17	<p>Deur item 609.17 deur die volgende te vervang: „609.17 MOTORVOERTUIG: <i>Opmerkings:</i> 1. By dié item—</p> <p>(a) beteken „massa’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerkings 1 (f) en (g) by tariefitem 117.00 van Deel 2 van Bylae No. 1 toegewys,</p> <p>(b) word „materiale’ geag verwe, lak, bakvuulsels, sweisstange, soldeer- of ander materiale by vervaardiging verbruik in te sluit, maar word vervaardigingsoorskiet of -afval nie ingesluit nie,</p> <p>(c) beteken „motorkarre’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerking 4 by Hoofstuk 87 van Bylae No. 1 toegewys,</p> <p>(d) beteken „ligte vragvoertuig’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerking 5 by Hoofstuk 87 van Bylae No. 1 toegewys,</p> <p>(e) beteken „model’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerking 1 (h) by tariefitem 117.00 van Deel 2 van Bylae No. 1 toegewys,</p> <p>(f) beteken „netto plaaslike inhoud’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerking 1 (d) by tariefitem 117.00 van Deel 2 van Bylae No. 1 toegewys: Met dien verstande dat, vir die tydperk 1 Januarie 1980 tot 31 Mei 1980 vir sover dit die vervaardiging van motorkarre van tariefitem 117.05 betref, dit die massa per motorkar beteken van—</p> <p>(i) onderdele en materiale geheel in die Republiek vervaardig van materiaal geheel in die Republiek geproduseer, en</p> <p>(ii) onderdele en materiale ingevoer in die toestand en in sodanige omstandighede of in die Republiek vervaardig van ingevoerde materiaal in sodanige omstandighede of tot die mate wat die Sekretaris vir die doeleindes van hierdie paragraaf goedkeur, en</p> <p>(g) beteken ‘in die proses van vervaardiging’ dieselfde as die betekenis daaraan in Opmerking 1 (e) by tariefitem 117.00 van Deel 2 van Bylae No. 1 toegewys.</p> <p>2. Ten opsigte van enige komponent deur die vervaardiger aan enige motorvoertuig aangebring as toevoeging tot of ter vervanging van enige standaardkomponent of weggelaat van sodanige motorvoertuig, word die verskil in massa as gevolg van die aanbring of weglating van sodanige komponent, na die goeddunke van die Sekretaris, buite rekening gelaat by die bepaling van die aksynsmassa en die netto plaaslike inhoud van sodanige motorvoertuig: Met dien verstande dat ‘n aanpassing gemaak moet word aan sodanige aksynsmassa en netto plaaslike inhoud indien enige opsionele komponent geheel of gedeeltelik buite die Republiek vervaardig enige standaardkomponent geheel of gedeeltelik in die Republiek vervaardig, vervang.</p> <p>3. ‘n Vervaardiger mag die kortings op reg waarvoor in hierdie item voorsiening gemaak word, eis mits die totale korting aldus geëis nie die totale reg betaalbaar op alle motorvoertuie wat gedurende die kwartaal van aanslag vir binnelandse verbruik geklaar word, oorskry nie.</p> <p>4. Motorkarre wat voor 1 Januarie 1980 vervaardig is of in die proses van vervaardiging was, maar wat nog nie uit ‘n vervaardigingspakhuis geklaar is nie, moet vir die doeleindes van Fase V van die plaaslike inhoudsprogram oorgedra word teen die beswaarde gemiddelde persentasie netto plaaslike inhoud vasgestel vir elke sodanige model vir die aanslagperiode wat op 31 Desember 1979 geëindig het.</p> <p>5. Die kortings op reg waarvoor in item 609.17 voorsiening gemaak word, is nie van toepassing op motorkarmodelle wat by tariefitem 117.05.15 geklaar word nie.</p>		

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
	6. Die korting op reg van toepassing op motorkar- modelle met 'n netto plaaslike inhoud van hoog- stens 66 persent is onderhewig aan die vooraf- goedkeuring van die Minister van Nywerheids- wese en van Handel en Verbruikersake, op aan- beveling van die Raad van Handel en Nywerheid.		
117.00	01.00 Motorvoertuie wat vervaardig word deur die omskepping van ander motorvoertuie mits sodanige voertuie meer as 36 maande lank in gebruik was voor die omskepping.	Volle reg	
117.05	01.00 Motorkarmodelle (uitgesonderd vierwielaan- gedrewe motorkarmodelle):		
	01.01 Met 'n netto plaaslike inhoud van hoogstens 66 persent per voertuigmassa	(0,16c min 0,03c per 1 000 kg voertuig- massa met 'n mini- mum van 0,124c) per R1 aksyns- waarde ten opsigte van elke 0,1 persent of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud	
	01.02 Met 'n netto plaaslike inhoud van meer as 66 persent per voertuigmassa	(0,08c min 0,04c per 1 000 kg voertuig- massa) per R1 aksyns- waarde ten opsigte van elke 0,1 persent of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud meer as 66 persent	
117.10	01.00 Vierwielaangedrewe motorkarmodelle:		
	01.01 Vervaardig of in die proses van vervaardiging voor 1 Januarie 1980	Volle reg	
	01.02 Ander	0,04% ten opsigte van elke 0,1 per- sent, of deel daar- van, van netto plaaslike inhoud meer as 50 persent	
117.15	01.00 Ligte vragvoertuigmodelle en minibus- en ander gespesialiseerde passasiersvoertuig- modelle:		
	01.01 Vervaardig of in die proses van vervaardig- ing voor 1 Januarie 1980	Volle reg	
	01.02 Ander	0,04% ten opsigte van elke 0,1 per- sent, of deel daar- van, van netto plaaslike inhoud meer as 50 persent"	

Opmerking.—Die aksynskortings van toepassing op motorkarre word gewysig in die mate aangedui ten einde 'n groter mate van plaaslike inhoud aan te moedig en voorsiening word gemaak vir 'n korting op aksynsreg op ligte vragvoertuie, minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie met ingang van 1 Januarie 1980.

No. R. 2683

30 November 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF REGULATIONS (No. MR/40)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the regulations published in Government Notice R. 1770 of 5 October 1973 are amended to the extent set out in the Schedule hereto, with effect from 1 January 1980.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

1. By the substitution for the heading to regulation 4.19.01 to 4.19.08 of the following:

“Additional regulations regarding the manufacture of motor vehicles.”

2. By the substitution for regulation 4.19.01 of the following:

“4.19.01 The manufacturer of any motor vehicle liable to excise duty under tariff items 117.05, 117.10 and 117.15 shall be subject to the provisions of regulations 10.01.01 to 10.07.04 but the Secretary may exempt any person who manufactures a vehicle for his personal use from any such regulation or all such regulations.”

3. By the substitution for regulation 4.19.04 of the following:

“4.19.04 Except with the permission of the Controller, no manufacturer shall remove any excisable vehicle manufactured by him from his customs and excise manufacturing warehouse until the mass of such vehicle has been determined in terms of Note 1 (f) to item 117.00 of Part 2 of Schedule No. 1.”

Note.—The regulations are amended to provide for Phase V of the local content programme for motor vehicles.

No. R. 2684

30 November 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF REGULATIONS (No. MR/41)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the Sixth Schedule to the regulations published in Government Notice R. 1770 of 5 October 1973 is amended to the extent set out in the Schedule hereto, with effect from 1 January 1980.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

1. By the substitution in the last line of regulation 601.01.01 for the expression “609.17.20” of the expression “609.17”.

2. By the substitution in the last line of regulation 602.01.01 for the expression “609.17.20” of the expression “609.17”.

3. By the substitution for regulations 609.17.10, 609.17.20, 609.17.30 and 609.17.40 of the following:

“609.17.00 (a) The provisions of regulations 4.19.01 and 4.19.02 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any motor vehicle specified in and entered under the provisions of item 609.17/117.00.

(b) A rebate of duty shall only be allowed under the provisions of items 609.17/117.05, 609.17/117.10 and 609.17/117.15 if any excisable motor vehicles specified therein were manufactured in a customs and

No. R. 2683

30 November 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN REGULASIES (No. MR/40)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon, met ingang van 1 Januarie 1980.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

1. Deur die opskrif by regulasies 4.19.01 tot 4.19.08 deur die volgende te vervang:

“Bykomende regulasies betreffende die vervaardiging van motorvoertuie.”

2. Deur regulasie 4.19.01 deur die volgende te vervang:

“4.19.01 Die vervaardiger van enige motorvoertuig wat ingevolge tariefitems 117.05, 117.10 en 117.15 aan aksynsreg onderhewig is, is onderworpe aan die bepaling van regulasies 10.01.01 tot 10.07.04 maar die Sekretaris kan enige persoon wat 'n voertuig vir eie gebruik vervaardig, van enige sodanige regulasie of alle sodanige regulasies vrystel.”

3. Deur regulasie 4.19.04 deur die volgende te vervang:

“4.19.04 Behalwe met die toestemming van die Kontroleur mag geen vervaardiger enige synsbare voertuig deur hom vervaardig uit sy doeane-en-aksynsvervaardigingspakhuis verwyder voordat die massa van sodanige voertuig ingevolge die voorsienings van Opmerking 1 (f) by item 117.00 van Deel 2 van Bylae No. 1 bepaal is nie.”

Opmerking.—Die regulasies word gewysig om voorsiening te maak vir Fase V van die plaaslike inhoudsprogram vir motorvoertuie.

No. R. 2684

30 November 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN REGULASIES (No. MR/41)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Sesde Bylae by die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon, met ingang van 1 Januarie 1980.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE

1. Deur in die laaste reël van regulasie 601.01.01 die uitdrukking “609.17.20” deur die uitdrukking “609.17” te vervang.

2. Deur in die laaste reël van regulasie 602.01.01 die uitdrukking “609.17.20” deur die uitdrukking “609.17” te vervang.

3. Deur regulasies 609.17.10, 609.17.20, 609.17.30 en 609.17.40 deur die volgende te vervang:

“609.17.00 (a) Die bepaling van regulasies 4.19.01 en 4.19.02 is *mutatis mutandis* ten opsigte van enige motorvoertuig vermeld in en geklaar kragtens die bepaling van item 609.17/117.00, van toepassing.

(b) 'n Korting op reg ingevolge die voorsienings by items 609.17/117.05, 609.17/117.10 en 609.17/117.15 word slegs toegelaat indien enige synsbare motorvoertuie daarin vermeld in 'n doeane-en-aksynsvervaardi-

excise manufacturing warehouse under the provisions of Chapter IV of the Act and in terms of the regulations.

(c) A manufacturer of any excisable motor vehicle qualifying for a rebate of duty under the provisions of items 609.17/117.05, 609.17/117.10 and 609.17/117.15 shall establish the mass of any locally manufactured parts and materials incorporated or used in such motor vehicle, to the satisfaction of the Controller.

(d) Any part or material shall only qualify as net local content if it is supported by a valid certificate of origin on form DA 190 or on both forms DA 190 and DA 190.01 whichever is applicable.

(e) In respect of any excisable motor vehicle qualifying for a rebate of excise duty under the provisions of items 609.17/117.05, 609.17/117.10 and 609.17/117.15 the manufacturer shall furnish a record thereof to the Controller on form DA 193 detailing parts and materials which qualify as net local content in terms of Note 1 (d) to item 117.00 of Part 2 of Schedule No. 1.

(f) A manufacturer shall notify the Controller in advance of the replacement of any component manufactured in the Republic by an imported component.

(g) A manufacturer of any excisable motor vehicle qualifying for a rebate of excise duty shall keep working records, which shall reflect the date of incorporation of any locally manufactured component, or of an imported component, replacing a locally manufactured component, in such motor vehicle and shall keep stock records showing the dates of receipt and of issue of parts and materials manufactured in the Republic for incorporation in such motor vehicle. Likewise the manufacturer shall maintain a record of any component deleted from a motor vehicle as well as the effective date of such deletion.

(h) For the purpose of Note 1 (h) to tariff item 117.00 of Part 2 of Schedule No. 1 the following changes in a motor vehicle shall constitute the manufacture of a new or additional model:

(i) (a) Body style (relating to motor cars) for example, two-door, four-door and station-wagon.

(b) Body style (relating to other motor vehicles) for example, minibuses, panel vans, short wheel base, long wheel base, double cab or four-wheel drive light goods vehicles, ambulances, hearses, motorised caravans, prisons vans and security vans.

(ii) Engines for example, compression ignition, spark ignition or rotary, cubic displacement and number of cylinders.

(iii) Steering, power-assisted or manual.

(iv) Transmission, automatic or manual.

(v) Braking equipment, power-assisted or manual.

(i) For the purpose of Note 2 to item 609.17 of Schedule No. 6 the following components are regarded as—

(i) *variations to standard equipment:*

Rubber pneumatic tyres and tubes;
paint;
tinted windshield;
steering-wheel;
steering-wheel cover;

gingspakhuis, kragtens die bepalings van Hoofstuk IV van die Wet en ooreenkomstig die regulasies, vervaardig is.

(c) 'n Vervaardiger van enige sinsbare motorvoertuig wat vir 'n korting op reg kragtens die bepalings van items 609.17/117.05, 609.17/117.10 en 609.17/117.15 in aanmerking kom, moet die massa van enige plaaslikvervaardigde onderdele en materiale in sodanige voertuig geïnkorporeer of gebruik, tot die bevrediging van die Kontroleur vasstel.

(d) Enige onderdeel of materiaal sal slegs as plaaslike inhoud in aanmerking kom indien dit deur 'n geldige sertifikaat van oorsprong op vorm DA 190 of op beide vorms DA 190 en DA 190.01, welke geval van toepassing is, gestaaf word.

(e) Ten opsigte van enige sinsbare motorvoertuig wat vir 'n korting op aksynsreg kragtens die bepalings by items 609.17/117.05, 609.17/117.10 en 609.17/117.15 in aanmerking kom, moet die vervaardiger 'n rekord daarvan aan die Kontroleur op vorm DA 193 verskaf, waarin onderdele en materiale wat as plaaslike inhoud ingevolge Opmerking 1 (d) by item 117.00 van Deel 2 van Bylae No. 1 in aanmerking kom, gespesifiseer word.

(f) 'n Vervaardiger moet die Kontroleur vroegetydig in kennis stel indien enige komponent wat in die Republiek vervaardig is deur 'n ingevoerde komponent vervang word.

(g) 'n Vervaardiger van enige sinsbare motorvoertuig wat vir 'n korting op aksynsreg in aanmerking kom moet vervaardigingsrekords hou wat die datum van die inkorporasie van enige plaaslikvervaardigde komponent, of van 'n ingevoerde komponent wat 'n plaaslikvervaardigde komponent in sodanige motorvoertuig vervang, sal aandui en moet ook voorraadaantekeninge hou wat die datums van ontvangs en van uitreiking van onderdele en materiale in die Republiek vervaardig vir inkorporasie in sodanige motorvoertuig sal aandui. Insgelyks moet die vervaardiger rekord hou van enige komponente wat van 'n motorvoertuig weggelaat word asook die effektiewe datum van sodanige weglating.

(h) Vir die doeleindes van Opmerking 1 (h) by tariefitem 117.00 van Deel 2 van Bylae No. 1 word die volgende veranderings aan 'n motorvoertuig geag die vervaardiging van 'n nuwe of addisionele model te wees:

(i) (a) Bakontwerp (met verwysing na motorkarre) byvoorbeeld twee-deur, vier-deur en stasiewa.

(b) Bakontwerp (met verwysing na ander motorvoertuie) byvoorbeeld minibusse, toepaneelwaens, kort asafstand, lang asafstand, dubbelkajuit of vierwiel-aangedrewe ligte vragvoertuie, ambulanse, lykwaens, gemotoriseerde karavane, gevangeniswaens en veiligheids-waens.

(ii) Enjins byvoorbeeld - kompressie-ontsteking, vonkontsteking of wankel, kubieke verplasing en die aantal suiers.

(iii) Stuur, kraghulptipe of gewoon.

(iv) Transmissiestelsel, outomaties of handrat.

(v) Remtoerusting, kraghulptipe of gewoon.

(i) Vir die doeleindes van Opmerking 2 by item 609.17 van Bylae No. 6 word die volgende komponente beskou as—

(i) *afwykings van standaardtoerusting:*

Rubberlugbande en -binnebande;
verf;
gekleurde windskerms;
stuurwiel;
stuurwieloortreksel;

interior body trim (for example, seats, carpets, door panels);
road wheels;
interior rear-view mirror;
rear axle; and
interior instruments and controls (for example, revolution counter, speed control);

(ii) *additional to standard equipment:*

Cigar lighters;
heating or air conditioning equipment;
plastic roof covering;
exterior rear-view mirrors;
fog lamps;
radio and other sound receiving and reproduction apparatus;
exterior body trim (for example, additional chrome);
wheel trims;
roof rack;
mud flaps; and
sunroofs."

Note.—The regulations are amended to provide for Phase V of the local content programme for motor vehicles.

DEPARTMENT OF EDUCATION AND TRAINING

No. R. 2675

30 November 1979

THE BLACK EMPLOYEES' IN-SERVICE TRAINING ACT, 1976 (ACT 86 OF 1976)

WALTLOO PUBLIC IN-SERVICE TRAINING CENTRE, PRETORIA.—REPEAL OF GOVERNMENT NOTICE

I, Ferdinand Hartzenberg, Minister of Education and Training, hereby, in terms of section 14 (4) of the Black Employees' In-Service Training Act, 1976 (Act 86 of 1976), repeal Government Notice 1201, dated 1 July 1977.

F. HARTZENBERG, Minister of Education and Training.

No. R. 2676

30 November 1979

THE BLACK EMPLOYEES' IN-SERVICE TRAINING ACT, 1976 (ACT 86 OF 1976)

NOTICE OF INTENTION TO IMPOSE A LEVY IN AID OF THE WALTLOO PUBLIC IN-SERVICE TRAINING CENTRE, PRETORIA

The Minister of Education and Training intends, in terms of section 14 (2) of the Black Employees' In-Service Training Act, 1976 (Act 86 of 1976), to impose a levy of 20c per month per Black employee on all employers engaged in the industries listed below in respect of which training is provided at the said Centre, in the fixed area of the Waltloo Public In-service Training Centre at Pretoria, namely the area of the Central Transvaal Administration Board, which includes the Magisterial Districts of Pretoria, Brits and Rustenburg.

(1) Baking and Confectionery Industry as defined in Government Notice R. 1621 of 27 July 1979; (1)

binnebakafwerking (byvoorbeeld sitplekke, mat, deurpaneel);
padwiele;
binne-truspieël;
agteras; en
binne-instrumente en kontroles (byvoorbeeld toereter, spoedbeheer);

(ii) *addisioneel tot standaardtoerusting:*

Sigaaraanstekers;
verhittings- of lugreëlingstoerusting;
plastiekdakbedekking;
buite-truspieëls;
mislampe;
radio en ander klankontvangs-en-reproduksieapparaat;
buitebakafwerking (byvoorbeeld addisionele chrom);
wielversierings;
dakrak;
modderklappe; en
sondakke."

Opmerking.—Die regulasies word gewysig om voorsiening te maak vir Fase V van die plaaslike inhoudsprogram vir motorvoertuie.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN OPLEIDING

No. R. 2675

30 November 1979

DIE WET OP INDIENSOPLEIDING VAN SWART WERKNEMERS, 1976 (WET 86 VAN 1976)

WALTLOO- OPENBARE INDIENSOPLEIDINGSENTRUM, PRETORIA. — INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING

Ek, Ferdinand Hartzenberg, Minister van Onderwys en Opleiding, trek hierby kragtens artikel 14 (4) van die Wet op Indiensopleiding van Swart Werknemers, 1976 (Wet 86 van 1976), Goewermentskennisgewing 1201 van 1 Julie 1977 in.

F. HARTZENBERG, Minister van Onderwys en Opleiding.

No. R. 2676

30 November 1979

DIE WET OP INDIENSOPLEIDING VAN SWART WERKNEMERS, 1976 (WET 86 VAN 1976)

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N HEFFING TEN BEHOEVE VAN DIE WALTLOO- OPENBARE INDIENSOPLEIDINGSENTRUM, PRETORIA, OP TE LÊ

Die Minister van Onderwys en Opleiding is van voorneme om ingevolge artikel 14 (2) van die Wet op Indiensopleiding van Swart Werknemers, 1976 (Wet 86 van 1976), 'n heffing van 20c per maand per Swart werknemer van alle werkgewers te hef wat betrokke is in die nywerhede hieronder genoem ten opsigte waarvan opleiding by genoemde Sentrum verskaf word, in die vasgestelde gebied van die Waltloo- Openbare Indiensopleidingsentrum te Pretoria, naamlik die gebied van die Administrasieraad vir Sentraal-Transvaal, wat die landdrosdistrikte Pretoria, Brits en Rustenburg insluit.

(1) Bak- en Banketnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1621 van 27 Julie 1979; (1)

- (2) Building and/or Monumental Masonry Industry as defined in Government Notice R. 1956 of 17 October 1975; (4)
- (3) Canvas Goods and Allied Products Industry; (27)
- (4) Cement Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 620 of 11 April 1974; (28)
- (5) Cement Products Industry as defined in Government Notice R. 1977 of 3 November 1972; (29)
- (6) Ceramics Industry as defined in Government Notice R. 2017 of 10 November 1972; (11)
- (7) Chemical and Allied Products Industry; (3)
- (8) Chemical Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 305 of 4 March 1977; (2)
- (9) Civil Engineering Industry as defined in Government Notice R. 924 of 5 May 1978 (including the Roadmaking Industry); (30)
- (10) Coal Trade as defined in Government Notice R. 656 of 21 April 1972; (31)
- (11) Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 1580 of 3 September 1976; (13)
- (12) Commercial Distributive Trade as defined in Government Notice R. 1829 of 5 October 1973; (14)
- (13) Condensed Milk and other Milk Products Industry as defined in Government Notice R. 2302 of 11 November 1977; (15)
- (14) Dairy Industry as defined in Government Notice R. 2298 of 24 December 1971; (32)
- (15) Edible Nuts and Snacks Industry as defined in Government Notice R. 266 of 16 February 1979; (7)
- (16) Electrical Contracting Industry or Industry as defined in Government Notice R. 2325 of 12 December 1975; (8)
- (17) Food Industry as defined in Government Notice R. 1580 of 20 July 1979; (36)
- (18) Furniture Manufacturing Industry or Industry as defined in Government Notice R. 1518 of 8 August 1975; (20)
- (19) Glass and Glassware Manufacturing Industry or Industry as defined in Government Notice R. 1097 of 29 June 1973; (9)
- (20) Heavy Clay and Allied Products Industry as defined in Government Notice R. 793 of 18 May 1973; (33)
- (21) Ice-cream Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 710 of 8 May 1970; (23)
- (22) Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Detergents, Edible Oils or Fats as defined in Government Notice R. 517 of 5 April 1973; (24)
- (23) Liquor Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 354 of 8 March 1974; (5)
- (24) Meat Trade as defined in Government Notice R. 1578 of 3 September 1976; (37)
- (25) Metal Containers and Allied Products Industry; (19)
- (26) Milling Industry as defined in Government Notice R. 3554 of 17 October 1969; (18)
- (2) Chemikalieënywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 305 van 4 Maart 1977; (8)
- (3) Chemiese en Verwante Produktenywerheid; (7)
- (4) Die Bou- en/of Monumentklipmesselnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1956 van 17 Oktober 1975; (2)
- (5) Drankvervaardigingsnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 354 van 8 Maart 1974; (23)
- (6) Druk- en Nuusbladnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2596 van 30 Desember 1977; (30)
- (7) Eetbare Neute- en Versnaperingsnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 266 van 16 Februarie 1979; (15)
- (8) Elektrotegniese Aannemingsnywerheid of Nywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2325 van 12 Desember 1975; (16)
- (9) Glas- en Glaswarenywerheid of Nywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1097 van 29 Junie 1973; (19)
- (10) Houtverwerkingsnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2006 van 15 Desember 1967; (37)
- (11) Keramieknywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2017 van 10 November 1972; (6)
- (12) Klipvergruisingsnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 577 van 13 April 1973; (33)
- (13) Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoedere-nywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1580 van 3 September 1976; (11)
- (14) Kommersiële Distribusiebedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1829 van 5 Oktober 1973; (12)
- (15) Kondensmelk- en Ander Melkproduktenywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2302 van 11 November 1977; (13)
- (16) Laaghoutnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2178 van 3 November 1978; (29)
- (17) Lekkergoednywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1988 van 13 November 1970; (34)
- (18) Maalnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 3554 van 17 Oktober 1969; (26)
- (19) Metaalhouer- en Aanverwante Produktenywerheid; (25)
- (20) Meubelnywerheid of Nywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1518 van 8 Augustus 1975; (18)
- (21) Mineralewaternywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1224 van 13 Julie 1973; (27)
- (22) Motornywerheid of Nywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1039 van 17 Junie 1977; (28)
- (23) Nywerheid vir die Vervaardiging van Roomys soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 710 van 8 Mei 1970; (21)
- (24) Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Suiweringsmiddels, Eetbare Olies of Vette soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 517 van 5 April 1973; (22)
- (25) Pulp- en Papiernywerheid of Nywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 425 van 10 Maart 1978; (31)
- (26) Rubber- en Rubberproduktenywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 588 van 15 April 1977; (32)

(27) Mineral Water Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 1224 of 13 July 1973; (21)

(28) Motor Industry or Industry as defined in Government Notice R. 1039 of 17 June 1977; (22)

(29) Plywood Industry as defined in Government Notice R. 2178 of 3 November 1978; (16)

(30) Printing and Newspaper Industry as defined in Government Notice R. 2596 of 30 December 1977; (6)

(31) Pulp and Paper Manufacturing Industry or Industry as defined in Government Notice R. 425 of 10 March 1978; (25)

(32) Rubber and Rubber Products Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 588 of 15 April 1977; (26)

(33) Stonecrushing Industry as defined in Government Notice R. 577 of 13 April 1973; (12)

(34) Sweet Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 1988 of 13 November 1970; (17)

(35) Tobacco Manufacturing Industry or Industry as defined in Government Notice R. 2320 of 24 November 1978; (34)

(36) Transport Undertaking (Goods) as defined in Government Notice R. 1752 of 27 September 1968; (35)

(37) Woodworking Industry as defined in Government Notice R. 2006 of 15 December 1967. (10)

Employers in the above-mentioned area who are engaged in the industries listed in (1) to (37) are requested to submit representations with regard to the said levy within two months of the date of publication of this notice, to the Chairman of the Co-ordinating Council for In-Service Training of Black Employees, Private Bag X212, Pretoria, 0001.

No. R. 2677

30 November 1979

IMPOSITION, PAYMENT AND COLLECTION OF A LEVY FOR THE BENEFIT OF THE EMTHONJENI PUBLIC IN-SERVICE TRAINING CENTRE, PORT ELIZABETH, IN TERMS OF THE BLACK EMPLOYEES' IN-SERVICE TRAINING ACT, 1976 (ACT 86 OF 1976)

I, Ferdinand Hartzenberg, Minister of Education and Training—

(a) acting in terms of section 14 (3) of the Black Employees' In-service Training Act, 1976 (Act 86 of 1976), hereby impose the following levy, at the request of the governing body of the Emthonjeni Public In-service Training Centre, Port Elizabeth, and after consultation with the Co-ordinating Council for In-service Training of Black Employees, which shall be payable in terms of the provisions contained in the Schedule hereto; and

(b) acting in terms of section 15 (2) of the aforementioned Act hereby authorise the Cape Midlands Administration Board to collect the said levy on behalf of the governing body of the Emthonjeni In-Service Training Centre.

F. HARTZENBERG, Minister of Education and Training.

SCHEDULE

1. Amount and basis of levy:

10c per Black employee per month.

2. Date on which levy shall become payable:

1 December 1979.

(27) Seidoekgoedere- en Verwante Produktenywerheid; (3)

(28) Sementnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 620 van 11 April 1974; (4)

(29) Sementproduktenywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1977 van 3 November 1972; (5)

(30) Siviele Ingenieursnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 924 van 5 Mei 1978 (met inbegrip van die Padmaaknywerheid); (9)

(31) Steenkoolbedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 656 van 21 April 1972; (10)

(32) Suiwelnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2298 van 24 Desember 1971; (14)

(33) Swaarklei- en Verwante Produktenywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 793 van 18 Mei 1973; (20)

(34) Tabaknywerheid of Nywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2320 van 24 November 1978; (35)

(35) Vervoeronderneming (Goedere) soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1752 van 27 September 1968; (36)

(36) Voedselnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1580 van 20 Julie 1979; (17)

(37) Vleisbedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1578 van 3 September 1976. (24)

Werkgewers wat in die gebied hierbo genoem, betrokke is in die nywerhede in (1) tot (37) genoem, word versoek om binne twee maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing versoë oor die bedoelde heffing te rig aan die Voorsitter van die Koördinerende Raad vir Indiensopleiding van Swart Werknemers, Privaatsak X212, Pretoria, 0001.

No. R. 2677

30 November 1979

OPLEGGING, BETALING EN INVORDERING VAN 'N HEFFING TEN BEHOEWE VAN DIE EMTHONJENI- OPENBARE INDIENSOPLEIDINGSSENTRUM, PORT ELIZABETH, KRAGTENS DIE WET OP INDIENSOPLEIDING VAN SWART WERKNEMERS, 1976 (WET 86 VAN 1976)

Ek, Ferdinand Hartzenberg, Minister van Onderwys en Opleiding—

(a) handelende kragtens artikel 14 (3) van die Wet op Indiensopleiding van Swart Werknemers, 1976 (Wet 86 van 1976), lê hierby, op versoek van die beheerliggaam van die Emthonjeni-Openbare Indiensopleidingsentrum, Port Elizabeth, en na oorlegpleging met die Koördinerende Raad vir Indiensopleiding van Swart Werknemers, die volgende heffing op wat betaalbaar is ooreenkomstig die bepalings wat in die Bylae hiervan vervat is; en

(b) handelende kragtens artikel 15 (2) van die voormelde Wet, magtig hierby die Kaap-Middellandse Administrasieraad om genoemde heffing namens die beheerliggaam van die Emthonjeni-Openbare Indiensopleidingsentrum in te vorder.

F. HARTZENBERG, Minister van Onderwys en Opleiding.

BYLAE

1. Bedrag en grondslag van heffing:

10c per Swart werknemer per maand.

2. Datum waarop heffing betaalbaar word:

1 Desember 1979.

3. Fixed area:

The fixed area of the Emthonjeni Public In-service Training Centre is the area of the Cape Midlands Administration Board.

4. Industries in respect of which training is provided:

- (1) Asbestos Cement Products Industry; (1)
- (2) Automobile Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 1557, dated 31 August 1973; (36)
- (3) Baking and Confectionery Industry as defined in Government Notice R. 603, dated 14 April 1972; (2)
- (4) Basketware Manufacturing Industry; (27)
- (5) Biscuit Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 1998, dated 24 October 1975; (4)
- (6) Brewing Industry; (8)
- (7) Brush and Broom Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 567, dated 7 April 1972; (5)
- (8) Building Industry; (6)
- (9) Canvas Goods and Allied Products Industry as defined in Government Notice R. 1575, dated 1 September 1972; (42)
- (10) Cement Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 620, dated 11 April 1974; (43)
- (11) Cement Products Industry; (44)
- (12) Ceramics Industry; (20)
- (13) Chemical Industry; (10)
- (14) Civil Engineering Industry as defined in Government Notice R. 924, dated 5 May 1978; (45)
- (15) Commercial Distributive Trade as defined in Government Notice R. 1829, dated 5 October 1973; (22)
- (16) Commercial undertakings which have Blacks in their employ to perform work mentioned in the definitions of "shop" and "office" in section 1 of the Shops and Offices Act, 1964 (Act 75 of 1964); (15)
- (17) Dairy Industry as defined in Government Notice R. 2298, dated 24 December 1971; (48)
- (18) Electrical Industry; (13)
- (19) Food Industry as defined in Government Notice R. 3106, dated 15 August 1969; (56)
- (20) Footwear Industry; (46)
- (21) Fruit and Vegetable Canning Industry; (57)
- (22) Furniture Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 969, dated 11 June 1976; (28)
- (23) Glass and Glassware Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 1097, dated 29 June 1973; (14)
- (24) Heavy Clay and Allied Products Industry as defined in Government Notice R. 793, dated 18 May 1973; (49)
- (25) Hotel and Liquor Trade as defined in Government Notice R. 1634, dated 24 September 1971; (17)
- (26) Ice-cream Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 710, dated 8 May 1970; (34)
- (27) Industry for the Manufacture of Soap, Candles, Detergents, Edible Oils or Fats as defined in Government Notice R. 517, dated 5 April 1973; (35)
- (28) Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry as defined in Government Notice R. 1112, dated 2 June 1978; (60)
- (29) Knitting Industry; (7)
- (30) Lead Acid Batteries Manufacturing Industry; (25)
- (31) Leather Industry as defined in Government Notice R. 1213, dated 16 June 1978; (23)
- (32) Liquid Fuel and Oil Trade as defined in Government Notice R. 1829, dated 5 October 1973; (55)

3. Vasgestelde gebied:

Die vasgestelde gebied van die Emthonjeni- Openbare Indiensopleidingsentrum is die gebied van die Kaap-Middellandse Administrasieraad.

4. Nywerhede ten opsigte waarvan opleiding verkaf word:

- (1) Asbesementproduktenywerheid; (1)
- (2) Bak- en Banketnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 603 van 14 April 1972; (3)
- (3) Bedryf vir die maal of verpakking van sout; (54)
- (4) Beskuitnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1998 van 24 Oktober 1975; (5)
- (5) Borsel- en Besemnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 567 van 7 April 1972; (7)
- (6) Bounywerheid; (8)
- (7) Breinywerheid; (29)
- (8) Brounywerheid; (6)
- (9) Buiteband- en Rubbernywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 991 van 14 Junie 1974; (55)
- (10) Chemiekalieënywerheid; (13)
- (11) Drankvervaardigingsnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 354 van 8 Maart 1974; (33)
- (12) Druk- en Nuusbladnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2596 van 30 Desember 1977; (43)
- (13) Elektrotegniese Nywerheid; (18)
- (14) Glas- en Glaswarenywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1097 van 29 Junie 1973; (23)
- (15) Handelondernemings wat Swartes in diens het om werk te verrig wat vermeld word in die omskrywings van "winkel" en "kantoor" in artikel 1 van die Wet op Winkels en Kantore, 1964 (Wet 75 van 1964); (16)
- (16) Hoedenywerheid; (35)
- (17) Hotel- en Drankbedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1634 van 24 September 1971; (25)
- (18) Houtverwerkingsnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2006 van 15 Desember 1967; (58)
- (19) Kamstoftekstielnywerheid; (60)
- (20) Keramieknywerheid; (12)
- (21) Klipvergruisingsnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 577 van 13 April 1973; (49)
- (22) Kommersiële Distribusiebedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1829 van 5 Oktober 1973; (15)
- (23) Leernywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1213 van 16 Junie 1978; (31)
- (24) Lekkergoednywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 628 van 24 April 1970; (50)
- (25) Loodsuurbatterievervaardigingsbedryf; (30)
- (26) Maalnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 3554 van 17 Oktober 1969; (36)
- (27) Mandjieswerkvervaardigingsnywerheid; (4)
- (28) Meubelnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 969 van 11 Junie 1976; (22)
- (29) Mineralewaternywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1224 van 13 Julie 1973; (37)
- (30) Monumentklipmesselnywerheid; (38)
- (31) Motorgaragebedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1829 van 5 Oktober 1973; (39)
- (32) Motornywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1039 van 17 Junie 1977; (40)

- (33) Liquor Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 354, dated 8 March 1974; (11)
- (34) Meat Trade; (54)
- (35) Millinery Industry; (16)
- (36) Milling Industry as defined in Government Notice R. 3554, dated 17 October 1969; (26)
- (37) Mineral Water Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 1224, dated 13 July 1973; (29)
- (38) Monumental Masonry Industry; (30)
- (39) Motor Garage Trade as defined in Government Notice R. 1829, dated 5 October 1973; (31)
- (40) Motor Industry as defined in Government Notice R. 1039, dated 17 June 1977; (32)
- (41) Motor Transport Undertaking (Goods) as defined in Government Notice R. 676, dated 11 April 1975; (33)
- (42) Pet Foods Industry; (53)
- (43) Printing and Newspaper Industry as defined in Government Notice R. 2596, dated 30 December 1977; (12)
- (44) Private Hotel and Boarding-house Trade as defined in Government Notice R. 1140, dated 13 June 1975; (39)
- (45) Pulp and Paper Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 425, dated 10 March 1978; (40)
- (46) Road Passenger Transport Industry as defined in Government Notice R. 1983, dated 26 October 1973; (38)
- (47) Rubber and Rubber Products Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 588, dated 15 April 1977; (41)
- (48) Stevedoring Trade as defined in Government Notice R. 2311, dated 15 December 1972; (47)
- (49) Stonecrushing Industry as defined in Government Notice R. 577, dated 13 April 1973; (21)
- (50) Sweet Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 628, dated 24 April 1970; (24)
- (51) Tea, Coffee and Chicory Industry as defined in Government Notice R. 51, dated 10 January 1969; (50)
- (52) Textile Manufacturing Industry; (51)
- (53) Timber Trade as defined in Government Notice R. 1829, dated 5 October 1973; (52)
- (54) Trade for the grinding and packing of salt; (3)
- (55) Tyre and Rubber Manufacturing Industry as defined in Government Notice R. 991, dated 14 June 1974; (9)
- (56) Undertakings dealing in scrap metal; (37)
- (57) Watch Patrol Services as defined in Government Notice R. 3403, dated 26 September 1969; (58)
- (58) Woodworking Industry as defined in Government Notice R. 2006, dated 15 December 1967; (18)
- (59) Wool, Mohair, Hides and Skins Trade; (59)
- (60) Worsted Textile Manufacturing Industry; (19)
- (33) Motorvervoeronderneming (Goedere) soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 676 van 11 April 1975; (41)
- (34) Nywerheid vir die Vervaardiging van Roomys soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 710 van 8 Mei 1970; (26)
- (35) Nywerheid vir die Vervaardiging van Seep, Kerse, Suiweringsmiddels, Eetbare Olies of Vette soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 517 van 5 April 1973; (27)
- (36) Automobielywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1557 van 31 Augustus 1973; (2)
- (37) Ondernemings wat handel drywe in ou metaal; (56)
- (38) Padpassasiersvervoerbedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1983 van 26 Oktober 1973; (46)
- (39) Privaathotel- en Losieshuisbedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1140 van 13 Junie 1975; (44)
- (40) Pulp- en Papierywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 425 van 10 Maart 1978; (45)
- (41) Rubber- en Rubberproduktenywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 588 van 15 April 1977; (47)
- (42) Seildoekgoedere- en Verwante Produktenywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1575 van 1 September 1972; (9)
- (43) Sementnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 620 van 11 April 1974; (10)
- (44) Sementproduktenywerheid; (11)
- (45) Siviele Ingenieursnywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 924 van 5 Mei 1978; (14)
- (46) Skoeynywerheid; (20)
- (47) Stuwadoorsbedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2311 van 15 Desember 1972; (48)
- (48) Suiwelywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 2298 van 24 Desember 1971; (17)
- (49) Swaarklei- en Verwante Produktenywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 793 van 18 Mei 1973; (24)
- (50) Tee-, Koffie- en Sigoreinywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 51 van 10 Januarie 1969; (51)
- (51) Tekstielnywerheid; (52)
- (52) Timmerhoutbedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1829 van 5 Oktober 1973; (53)
- (53) Troeteldiervoedselbedryf; (42)
- (54) Vleisbedryf; (34)
- (55) Vloebare Brandstof- en Oliebedryf soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1829 van 5 Oktober 1973; (32)
- (56) Voedselywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 3106 van 15 Augustus 1969; (19)
- (57) Vrugte-en-groente-inmaaknywerheid; (21)
- (58) Wagpatrolliedienste soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 3403 van 26 September 1969; (57)
- (59) Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf; (59)
- (60) Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid soos omskryf in Goewermentskennisgewing R. 1112 van 2 Junie 1978; (28)

5. By whom levy is payable:

Except for the exemptions referred to in paragraph 6, the levy is payable by all employers of Black employees in the fixed area referred to in paragraph 3, engaged in the industries referred to in paragraph 4.

6. Exemption from the obligation to pay the levy:

The following categories of employers are exempted from the obligation to pay the levy:

- (a) Employers who are members of the Federation of Building Industries (South Africa);
- (b) employers who contribute to the training fund of the Civil Engineering Industry Training Board;
- (c) employers who contribute to the Business Equipment Association of South Africa.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 2667 30 November 1979
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Manpower Utilisation has, by virtue of the powers vested in him by section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), amended the regulations published in Government Notice R. 1619 of 27 July 1979, with effect from 1 January 1980, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Annexure UF 1 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph 7 for "R8 400" of "R9 600".

No. R. 2705 30 November 1979
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

DETERMINATION 28.—BUILDING INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 77 (9) of the Industrial Conciliation Act, 1956, read with section 17 (2) of the Industrial Conciliation Amendment Act, 1979, cancel Determination 28, published under Government Notice R. 149 of 24 January 1975, with effect from 1 December 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2706 30 November 1979
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

DETERMINATIONS 16 AND 26.—MOTOR ASSEMBLY INDUSTRY

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 77 (9) of the Industrial Conciliation Act, 1956, read with section 17 (2) of the Industrial Conciliation Amendment Act, 1979, cancel Determinations 16 and 26, published under Government Notices R. 1597 of 16 October 1964 and R. 1408 of 28 August 1970, respectively, with effect from 1 December 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

5. Deur wie heffing betaalbaar is:

Behoudens die vrystelling vermeld in paragraaf 6, is die heffing betaalbaar deur alle werkgewers van Swart werknemers wat in die vasgestelde gebied vermeld in paragraaf 3, betrokke is in die nywerhede vermeld in paragraaf 4.

6. Vrystelling van die verpligting om die heffing te betaal:

Die volgende kategorieë werkgewers word vrygestel van die verpligting om die heffing te betaal:

- (a) Werkgewers wat lede is van die Federasie van Bounywerhede (Suid-Afrika);
- (b) werkgewers wat bydra tot die opleidingsfonds van die "Civil Engineering Industry Training Board";
- (c) werkgewers wat bydra tot die "Business Equipment Association of South Africa".

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 2667 30 November 1979
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Mannekragbenutting het, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), die regulasies wat in Goewermentskennisgewing R. 1619 van 27 Julie 1979 gepubliseer is, met ingang van 1 Januarie 1980 gewysig soos uiteengesit in die Bylae hiervan.

BYLAE

Aanhangsel UF 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf 7 "R8 400" deur "R9 600" te vervang.

No. R. 2705 30 November 1979
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

VASSTELLING 28.—BOUNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, trek hierby, kragtens artikel 77 (9) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gelees met artikel 17 (2) van die Wysigingswet op Nywerheidsversoening, 1979, Vasstelling 28, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 149 van 24 Januarie 1975 in vanaf 1 Desember 1979.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2706 30 November 1979
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

VASSTELLINGS 16 EN 26.—MOTORMONTEER- NYWERHEID

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, trek hierby, kragtens artikel 77 (9) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gelees met artikel 17 (2) van die Wysigingswet op Nywerheidsversoening, 1979, Vasstellings 16 en 26, gepubliseer by onderskeidelik Goewermentskennisgewings R. 1597 van 16 Oktober 1964 en R. 1408 van 28 Augustus 1970, in vanaf 1 Desember 1979.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2716

30 November 1979

BLACK LABOUR RELATIONS REGULATION
ACT, 1953WATCH PATROL SERVICES.—(DURBAN,
PIETERMARITZBURG AND PINETOWN)

ORDER

I. Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower
Utilisation—

(a) hereby, in terms of section 11A (3) of the Black Labour Relations Regulation Act, 1953, determine that the provisions of the Order made by me in terms of section 11A (2) of that Act in respect of Watch Patrol Services and which appears in the Schedule hereto, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice, upon all employers and employees in the said Services who are affected thereby; and

(b) hereby, in terms of section 14 (1), as applied by section 11A (5), of the said Act, declare that the provisions of the said Order shall, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice, *mutatis mutandis* apply in respect of persons, who are employees as defined in the Industrial Conciliation Act, 1956.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

ORDER

1. AREA AND SCOPE OF ORDER

This Order shall apply to all employees for whom wages are prescribed in clause 3 who are employed in Watch Patrol Services and to the employers of such employees in the Magisterial Districts of Durban, Pietermaritzburg and Pinetown.

2. DEFINITIONS

(1) Unless the contrary intention appears, any expression used in this Order and defined in the Black Labour Relations Regulation Act, 1953, shall have the same meaning as in that Act, and, unless inconsistent with the context—

(i) "cargo guard" means an employee who, on a ship, is engaged in guarding the cargo of such ship against theft; (iv)

(ii) "induna" means an employee who supervises and instructs watchmen in their duties and who may record the times worked by watchmen and who may interpret or translate the languages of Blacks; (i)

(iii) "ship guard" means an employee whose duty it is to prevent unauthorised persons from going on board a ship or to report to an officer of the ship the unauthorised leaving of the ship by any member of the ship's crew; (iii)

(iv) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 in respect of his ordinary hours of work: Provided that, if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 it means such higher amount; (ii)

(v) "watchman" means an employee, other than a ship guard or a cargo guard, who is engaged in guarding or protecting premises, buildings, structures, property, vehicles, vessels or boats or other watercraft or who on a ship is engaged in guarding or protecting the cargo of such ship against theft; (v)

(vi) "watch patrol services" means the undertaking in which employers and employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, buildings, structures, property, vehicles, vessels or boats or other watercraft. (vi)

(2) For the purposes of this Order, an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

No. R. 2716

30 November 1979

WET OP DIE REËLING VAN SWART
ARBEIDSVERHOUDINGE, 1953WAGPATROLLIEDIENSTE. — (DURBAN,
PIETERMARITZBURG EN PINETOWN)

ORDER

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Manne-
kragbenutting—

(a) bepaal hierby, kragtens artikel 11A (3) van die Wet op die Reëling van Swart Arbeidsverhoudinge, 1953, dat die bepalings van die Order wat ek kragtens artikel 11A (2) van daardie Wet ten opsigte van Wagpatrolliedienste gemaak het en wat in die Bylae hiervan verskyn, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, bindend is vir alle werkgewers en werknemers in genoemde Dienste wat daardeur geraak word; en

(b) verklaar hierby, kragtens artikel 14 (1), soos toegepas by artikel 11A (5), van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Order, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat werknemers is soos in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, omskryf.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

ORDER

1. GEBIED EN OMVANG VAN ORDER

Hierdie Order is van toepassing op alle werknemers vir wie lone in klousule 3 voorgeskryf is wat in diens is in Wagpatrolliedienste en op die werkgewers van sodanige werknemers in die landdrosdistrikte Durban, Pietermaritzburg en Pinetown.

2. WOORDOMSKRYWING

(1) Tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, het alle uitdrukkings wat in hierdie Order gebesig en in die Wet op die Reëling van Swart Arbeidsverhoudinge, 1953, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet en, tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

(i) "indoena" 'n werknemer wat wagte in hul pligte onder-
rig en oor hul werk toesig hou, wat wagte se werktjye kan opteken en die tale van Swartes tolk of vertaal; (ii)

(ii) "loon" die geldbedrag wat aan 'n werknemer ingevolge klousule 3 betaalbaar is ten opsigte van sy gewone wer-
kure: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer sy werknemer ten opsigte van sodanige werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié in klousule 3 voorgeskryf, dit die hoër bedrag beteken; (iv)

(iii) "skeepswag" 'n werknemer wie se plig dit is om onge-
magtigde persone te belet om aan boord van 'n skip te gaan of om by 'n offisier van die skip te rapporteer wanneer enige lid van die skeepsbemanning die skip sonder verlof verlaat; (iii)

(iv) "vragwag" 'n werknemer wat op 'n skip die vrag van
sodanige skip teen diefstal bewaak; (i)

(v) "wag" 'n werknemer, uitgesonderd 'n skeepswag of vrag-
wag, wat persele, geboue, bouwerke, eiendom, voertuie, skêpe of bote of ander watervaartuie bewaak of beskerm of op 'n skip die vrag van sodanige skip teen diefstal bewaak of beskerm; (v)

(vi) "wagpatrolliedienste" die onderneming waarin werk-
gewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persele, geboue, bouwerke, eiendom, voertuie, skêpe of bote of ander watervaartuie te bewaak of te beskerm; (vi)

(2) By die toepassing van hierdie Order word 'n werk-
nemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoof-
saaklik in diens is.

3. REMUNERATION

The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

3. BESOLDIGING

Die minimum loon wat 'n werkgever aan elke lid van ondergenoemde klasse van sy werknemers moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

	In the Magisterial Districts of Durban and Pinetown				In the Magisterial District of Pietermaritzburg			
	Until 31/5/80		Thereafter		Until 31/5/80		Thereafter	
	Per week	Per month	Per week	Per month	Per week	Per month	Per week	Per month
	R	R	R	R	R	R	R	R
Induna.....	29,65	128,50	31,80	137,80	27,46	119,00	29,60	128,27
Watchman.....	25,67	111,25	27,80	120,47	23,77	103,00	25,70	111,36

	In die landdrostrikte Durban en Pinetown				In die landdrostrik Pietermaritzburg			
	Tot 31/5/80		Daarna		Tot 31/5/80		Daarna	
	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand
	R	R	R	R	R	R	R	R
Indoena.....	29,65	128,50	31,80	137,80	27,46	119,00	29,60	128,27
Wag.....	25,67	111,25	27,80	120,47	23,77	103,00	25,70	111,36

DEPARTMENT OF POLICE

No. R. 2666

30 November 1979

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE

The State President has been pleased, under section 33 of the Police Act, 1958 (Act 7 of 1958), to approve the following amendment of the Regulations for the South African Police, as published under Government Notice R. 203 in *Gazette* (Extraordinary) 719 (Regulation Gazette 299) of 14 February 1964, and subsequently amended:

Regulation 9.—Substitute the following for regulation 9:

"9. (1) Subject to subregulations (2), (3) and (4), a member below the rank of commissioned officer who leaves the Force for any reason whatever shall forfeit his rank on retirement, resignation or transfer to another Government department.

(2) A commissioned officer who leaves the Force for any reason whatever shall retain the rank which he held at the time of his retirement or resignation, unless the Minister, on the recommendation of the Commissioner, directs otherwise, and the Minister may in an exceptionally deserving case confer on such commissioned officer, subject to the following requirements, an honorary rank as follows:

(a) In the case of a lieutenant, the honorary rank of captain provided he has served at least five years as a commissioned officer;

(b) in the case of a captain, the honorary rank of major provided he has served at least 10 years as a commissioned officer or has held the rank of captain for at least five years;

(c) in the case of a major, the honorary rank of lieutenant-colonel provided he has served at least 15 years as a commissioned officer or has held the rank of major for at least five years;

(d) in the case of a lieutenant-colonel, the honorary rank of colonel provided he has served at least 20 years as a commissioned officer or has held the rank of lieutenant-colonel for at least five years;

(e) in the case of a colonel or a commissioned officer of a higher rank, the next succeeding honorary rank provided he has served at least 25 years as a

DEPARTEMENT VAN POLISIE

No. R. 2666

30 November 1979

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 33 van die Polisiewet, 1958 (Wet 7 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 203 in *Buitengewone Staatskoerant* 719 (Regulasiekoerant 299) van 14 Februarie 1964, en later gewysig:

Regulasie 9.—Vervang regulasie 9 deur die volgende:

"9. (1) Behoudens subregulasies (2), (3) en (4), verbeur 'n lid benede offisersrang wat die Mag om enige rede verlaat, sy rang by uitdienstreding, bedanking of oorplasing na 'n ander staatsdepartement.

(2) 'n Offisier wat die Mag om enige rede verlaat, behou die rang wat hy tydens sy uitdienstreding of bedanking beklee, tensy die Minister, op aanbeveling van die Kommissaris, anders gelas en die Minister kan aan 'n offisier wat die Mag om enige rede verlaat, in 'n besondere verdienstelike geval en behoudens die volgende vereistes, 'n ererang soos volg toeken:

(a) In die geval van 'n luitenant, die ererang van kaptein mits hy minstens vyf jaar as offisier gedien het;

(b) in die geval van 'n kaptein, die ererang van majoor mits hy minstens 10 jaar as offisier gedien het of minstens vyf jaar kapteinsrang beklee het;

(c) in die geval van 'n majoor, die ererang van luitenant-kolonel mits hy minstens 15 jaar as offisier gedien het of minstens vyf jaar majoorrang beklee het;

(d) in die geval van 'n luitenant-kolonel, die ererang van kolonel mits hy 20 jaar as offisier gedien het of minstens vyf jaar die rang van luitenant-kolonel beklee het;

(e) in die geval van 'n kolonel of 'n offisier met 'n hoër rang, die daaropvolgende ererang mits hy minstens 25 jaar as offisier gedien het of minstens vyf jaar

commissioned officer or has served at least five years in the rank held by him on the date of his retirement or resignation:

Provided that in an exceptional case the Minister may confer on such commissioned officer who has rendered particularly meritorious or exemplary service the next succeeding rank as an honorary rank, notwithstanding the fact that the relevant requirements contained in paragraphs (a) to (e) have not been complied with: Provided further that, notwithstanding the provisions of this subregulation and of subregulation (1), the Minister may, in an exceptional case, confer the honorary rank of lieutenant on a person who is or was a warrant officer in the Force and who has rendered particularly meritorious or exemplary service.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulations (1) and (2), the Minister may confer an honorary rank on any person who has been a member and who renders or has rendered outstanding services to the Force or who has distinguished himself by outstanding achievement, exceptional resourcefulness, outstanding leadership or a marked sense of duty and personal example, either during his term of service with the Force or after he has left the Force for any reason whatever.

(4) A person who on retirement for any reason whatever does not or did not hold a commissioned rank and who, while a member, discharged his functions satisfactorily throughout and was of unimpeachable character and exemplary conduct may, notwithstanding the provisions of subregulation (1), be permitted by the Commissioner to retain the rank which he holds or held on retirement and, in an exceptionally deserving case, the Commissioner may confer on him the next succeeding rank as an honorary rank.

(5) Subject to the provisions of subregulations (2), (3) and (4), the Minister may on the recommendation of the Commissioner confer an honorary rank on any person who renders or has rendered meritorious and unselfish service to the Force.

(6) A person who, in terms of this regulation, retains his rank or has been permitted to retain his rank or on whom an honorary rank has been conferred, may wear the articles of uniform and equipment applicable to his rank or honorary rank on State or other suitable occasions as prescribed, but after he has left the Force no authority in terms of the Act or these regulations shall be vested in him by virtue of the fact that he retains his rank or has been permitted to retain his rank or that an honorary rank has been conferred on him.

(7) The Minister may, in his discretion and on the recommendation of the Commissioner, order that a person who, in terms of this regulation, retains his rank or to whom permission has at any time been granted, in terms of this regulation, to retain his rank or on whom an honorary rank has at any time been conferred in terms of this regulation, forfeit such rank or honorary rank, as the case may be."

gedien het in die rang wat hy op die datum van sy aftreding of bedanking beklee het:

Met dien verstande dat die Minister, in 'n buitengewone geval, aan sodanige offisier wat besonder voortreflike of voorbeeldige diens gelewer het, die daaropvolgende rang as 'n ererang kan toeken ondanks die feit dat daar nie aan die betrokke vereistes soos vervat in paragrawe (a) tot (e) voldoen is nie: Voorts met dien verstande dat, ondanks die bepaling van hierdie subregulasie of subregulasie (1), die Minister, in 'n buitengewone geval, aan iemand wat 'n adjutant-offisier in die Mag is of was en wat besonder voortreflike of voorbeeldige diens gelewer het, die ererang van luitenant kan toeken.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasies (1) en (2), kan die Minister 'n ererang toeken aan iemand wat lid was en wat buitengewoon gewaardeerde dienste aan die Mag lewer of gelewer het, of wat hom onderskei het deur buitengewone prestasie of buitengewone vindingrykheid of buitengewone leierskap of buitengewone pligsbesef en persoonlike voorbeeld gestel, hetsy gedurende sy diens in die Mag of nadat hy, om watter rede ook al, die Mag verlaat het.

(4) Iemand wat by uitdienstreding, om watter rede ook al, nie 'n offisiersrang beklee nie of beklee het nie en terwyl hy 'n lid was, deurgaans sy werksaamhede op 'n bevredigende wyse verrig het en 'n onberispelike karakter en voorbeeldige gedrag aan die dag gelê het, kan, ondanks die bepalings van subregulasie (1) deur die Kommissaris toegelaat word om die rang wat hy tydens sy uitdienstreding beklee of beklee het, te behou, en in 'n besonder verdienstelike geval kan die Kommissaris die daaropvolgende rang as 'n ererang aan hom toeken.

(5) Behoudens die bepalings van subregulasies (2), (3) en (4), kan die Minister op aanbeveling van die Kommissaris, aan enigiemand wat voortreflike en onbaatsugtige diens aan die Mag lewer of gelewer het, 'n ererang toeken.

(6) Iemand wat kragtens hierdie regulasie sy rang behou of toegelaat is om sy rang te behou of aan wie 'n ererang toegeken is, mag die uniform- en uitrustingsartikels wat op sy rang of ererang van toepassing is, by staats- of ander geskikte voorgeskrewe geleenthede dra, maar hy word nie vanweë die feit dat hy sy rang behou of dat hy toegelaat is om sy rang te behou of dat 'n ererang aan hom toegeken is, met enige bevoegdheid kragtens die Wet of hierdie regulasies beklee nadat hy die Mag verlaat het nie.

(7) Die Minister kan op aanbeveling van die Kommissaris na goeddunke gelas dat 'n persoon wat sy rang ingevolge hierdie regulasie behou of aan wie te eniger tyd ingevolge hierdie regulasie toestemming verleen is om sy rang te behou of aan wie te eniger tyd ingevolge hierdie regulasie 'n ererang toegeken is, sodanige rang of ererang, na gelang van die geval, verbeur."

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND PENSIONS

No. R. 2674

30 November 1979

AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER THE FUND-RAISING ACT, 1978

By virtue of the powers vested in me by section 36 of the Fund-raising Act, 1978 (Act 107 of 1978), I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN EN PENSIOENE

No. R. 2674

30 November 1979

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP FONDSINSAMELING, 1978

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 36 van die Wet op Fondsinsameling, 1978 (Wet 107 van 1978), wysig ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Volkswelsyn en Pensioene,

WP 996 (e)

10 Do you require an authority in terms of any other law to carry on with your activities?..... Yes No
 If "Yes" (i) State the law concerned.....
 (ii) Do you possess such authority?..... Yes No
 If "Yes", state reference number.....

11 Do you have an authority in terms of any other law to collect contributions?..... Yes No
 If "Yes", quote the law concerned.....

12 Has an authority, temporary authority or registration certificate under the Act ever been granted or issued to you? Yes No Has the said authority or certificate been suspended? Yes No
 If "Yes", quote the reference number.....
 Has the said authority or certificate expired? Yes No Has an authority, temporary authority or registration certificate previously been refused to you? Yes No
 Has the said authority or certificate been withdrawn? Yes No Has the organisation/branch been dissolved? Yes No

13 Do you intend to collect contributions at remuneration for or on behalf of any organisation or person? Yes No

14 Particulars of management of organisation/branch. Furnish surname, full names, date of birth, address and profession:
 Chairman.....
 Deputy Chairman.....
 Honorary Treasurer.....
 Honorary Secretary.....
 Member.....
 Member.....

(If space is insufficient, furnish further particulars on a separate sheet.)

DECLARATION

I,.....
 (Full names)

duly authorised by the management hereby apply for an authority/temporary authority/registration certificate and declare that the information in this application is correct.

.....
 Place Signature

 Date Capacity

L. A. P. A. Munnik, Minister of Social Welfare and Pensions.

WP 996 (a)

10 Word dit ingevolge 'n ander wet vereis dat u oor 'n magtiging moet beskik om u bedrywighede voort te sit? Ja Nee
 Indien "Ja" (i) Noem die betrokke wet.....
 (ii) Beskik u oor die nodige magtiging?..... Ja Nee
 Indien "Ja", noem die verwysingsnommer.....

11 Beskik u ingevolge enige ander wet oor 'n magtiging om bydraes in te samel?..... Ja Nee
 Indien "Ja", meld die betrokke wet.....

12 Is 'n magtiging, tydelike magtiging of registrasiesertifikaat kragtens die Wet voorheen aan u verleen of uitgereik? Ja Nee Is bedoelde magtiging of sertifikaat opgeskort? Ja Nee
 Indien "Ja", verstrek die verwysingsnommer.....
 Het bedoelde magtiging of sertifikaat verstryk? Ja Nee Is 'n magtiging, tydelike magtiging of registrasiesertifikaat voorheen aan u geweier? Ja Nee
 Is bedoelde magtiging of sertifikaat ingetrek? Ja Nee Is die organisasie/tak ontbind?..... Ja Nee

13 Beoog u om bydraes teen vergoeding vir of namens 'n ander organisasie of persoon in te samel?..... Ja Nee

14 Besonderhede van bestuur van organisasie/tak. Verstrek van, volle voorname, geboortedatum, adres en beroep:
 Voorsitter.....
 Ondervoorsitter.....
 Eretesourier.....
 Eresekretaris.....
 Lid.....
 Lid.....
 (Indien ruimte onvoldoende is, verstrek die gegewens op 'n aparte staat.)

VERKLARING

Ek,..... (Volle naam)

behoorlik daartoe gemagtig deur die bestuur, doen hierby aansoek om 'n magtiging/tydelike magtiging/registrasiesertifikaat en verklaar dat die inligting in hierdie aansoek na my beste wete waar en juis is.

..... Plek Handtekening
 Datum Hoedanigheid

L. A. P. A. Munnik, Minister van Volkswelsyn en Pensioene.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suivelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

*Technical Dictionaries**Vakwoordeboeke*

Compiled by the TERMINOLOGY BUREAU, Department of National Education and obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town. Add 4% Sales Tax on all inland prices.

Saamgestel deur die VAKTAALBURO, Departement van Nasionale Opvoeding en verkrygbaar by die STAATSDRUKKER, Pretoria en Kaapstad. Voeg 4% Verkoopbelasting by alle binnelandse pryse.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • BASKETBALL, KORFBALL, NETBALL (1975)
<i>Compiled in collaboration with the Co-ordinating Terminology Committee for Sport</i>
43 pp; soft cover
3 000 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Price R1,90, abroad R2,40, post free. • DICTIONARY OF EMBROIDERY (1972)
<i>Compiled by the Homecraft Terminology Committee</i>
394 pp, 31 pp illustrations; hard cover
9 600 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Price R2,95, abroad R2,95, post free. • HAIRDRESSING TERMS (1971)
<i>Compiled by the Education Terminology Committee</i>
309pp; soft cover
9 600 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Contents: Beauty culture, Cosmetology, Dermatology, Hairdressing laboratory work, Manicuring, Physiology and hygiene, Salon science, Trichology
Price R2,80, abroad R3,50, post free. • HANDWORK DICTIONARY (1977)
<i>Compiled in collaboration with the Family Education and Homemaking Section</i>
471 pp; soft cover
19 400 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Contents: Knitting, Crochet, Knotting (incl. macramé, tatting, netting, sprang), Lacework
Price R4,35, abroad R5,45, post free. • MILLINERY TERMS (1970)
<i>Compiled by the Homecraft Terminology Committee</i>
56 pp; soft cover
4 000 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Price 90c, post free. • HOCKEY TERMS (1972)
<i>Compiled by the Co-ordinating Terminology Committee for Sport</i>
60 pp; soft cover, pocket size
1 500 terms: Eng.-Afr.
Price 90c, post free. • HOTEL RECEPTION TERMS (1978)
104 pp; soft cover
4 000 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng., and a List of Expressions
Price R2,55, abroad R3,15, post free. • HOME ECONOMICS DICTIONARY (third, revised edition 1975)
<i>Compiled by the Editorial Committee (Home Economics)</i>
398 pp; hard cover
31 000 terms: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Contents: Freezing, Cookery, Menus, Dietics, Housewifery, Household appliances, Furniture, Cosmetics, Home nursing
Price R5,50, abroad R6,90, post free. | <ul style="list-style-type: none"> • BASKETBAL, KORFBAL, NETBAL (1975)
<i>Saamgestel met medewerking van die Koördinerende Vaktaalraad vir Sport</i>
43 pp; sagte band
3 000 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Prys R1,90, buitelands R2,40, posvry. • BORDUURWOORDEBOEK (1972)
<i>Saamgestel deur die Huisvlyttaalkomitee</i>
394 pp, 31 pp illustrasies; harde band
9 600 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Prys R2,95, buitelands R2,95, posvry. • HAARKAPPERSTERME (1971)
<i>Saamgestel deur die Vaktaalkomitee vir die Onderwys se Subkomitee vir Haarkappersterme</i>
309 pp; sagte band
9 600 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Inhoud: Dermatologie, Fisiologie en Higiëne, Haarkaplaboratoriumwerk, Haarkunde, Kosmetologie, Manikuring, Salonwetenskap, Skoonheidskunde
Prys R2,80, buitelands R3,50, posvry. • HANDWERKWOORDEBOEK (1977)
<i>Saamgestel met medewerking van die Seksie Gesinsopvoeding en Tuisteskepping</i>
471 pp; sagte band
19 400 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Inhoud: Brei, Hekel, Knoop (insl. macramé, frivolité, netknoping, sprong), Kant
Prys R4,35, buitelands R5,45, posvry. • HOEDETERME (1970)
<i>Saamgestel deur die Huisvlyttaalkomitee</i>
56 pp; sagte band
4 000 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Prys 90c, posvry. • HOKKIETERME (1972)
<i>Saamgestel deur die Koördinerende Vaktaalkomitee vir Sport</i>
60 pp; sagte band, sakformaat
1 500 terme: Eng.-Afr.
Prys 90c, posvry. • HOTELONTVANGSTERME (1978)
104 pp; sagte band
4 000 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng. insl. 'n Lys Uitdrukings
Prys R2,55, buitelands R3,15, posvry. • HUISHOUDKUNDETERME (derde, hersiene uitgawe 1975)
<i>Saamgestel deur die Redaksiekomitee (Huishoudkunde)</i>
398 pp; harde band
31 000 terme: Eng.-Afr., Afr.-Eng.
Inhoud: Bevriësing, Dieetkunde, Kookkuns, Spyskaarte, Huishoukuns, Huistoestelle, Meubels en meubelgeskiedenis, Skoonheidsmiddels, Tuisverpleging
Prys R5,50, buitelands R6,90, posvry. |
| <p style="text-align: center;"><i>Other</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • PHYSICAL EDUCATION TERMINOLOGY (1968)
<i>Issued by the Department of National Education</i>
340 pp; hard cover
Eng.-Afr., Afr.-Eng. Explanatory and illustrated with drawings
Contents: Gymnastics, Dance and rhythmic movement, Imitative exercises, Gymnastic games
Price R2,40, post free. | <p style="text-align: center;"><i>Ander</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • TERMINOLOGIE VIR LIGGAAMLIKE OPVOEDING (1968)
<i>Uitgegee deur die Departement van Nasionale Opvoeding</i>
340 pp; harde band
Eng.-Afr., Afr.-Eng. Verklarend en toegelig met tekening
Inhoud: Gimnastiek, Dans en ritmiese beweging, Nabootsoefeninge, Gimnastiekspele
Prys R2,40, posvry. |

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 283	1	6753
Finance Act (101/1979): Determination of the date on which the repeal of the National Film Board Act, 1963, and the National Film Board Amendment Act, 1969, shall come into operation.....		
R. 287	1	6753
Black States Constitution Act (21/1971): Conduct of elections: Qwaqwa Legislative Assembly: Amendment of Proc. R. 204/1974.....		
GOVERNMENT NOTICES		
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices		
R. 2665	3	6753
Wine and Spirit Control Act (47/1970): Notice in terms of section 16 (2A).....		
R. 2698	3	6753
Marketing Act (59/1968): Prohibition of sale and processing certain grades of Royal and Peeka apricots.....		
R. 2699	4	6753
do.: Prohibition of the purchase and sale of fruit intended for canning, etc.....		
R. 2700	5	6753
do.: Levy and special levy on canning fruit		
R. 2701	6	6753
do.: Time and manner of payment of levies on apricots, clingstone peaches, etc.....		
R. 2702	6	6753
do.: Minimum prices of clingstone peaches, etc. intended for canning.....		
Agricultural Technical Services, Department of Government Notice		
R. 2671	7	6753
Animal Slaughter, Meat and Animal Products Hygiene Act (87/1967): Amendment of regulations.....		
Customs and Excise, Department of Government Notices		
R. 2678	9	6753
Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/662).....		
R. 2679	12	6753
do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/21)		
R. 2680	8	6753
do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/38)		
R. 2681	17	6753
do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/615)		
R. 2682	29	6753
do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/97)		
R. 2683	33	6753
do.: Amendment of Schedule 6 (No. MR/40).....		
R. 2684	34	6753
do.: Amendment of Schedule 6 (No. MR/41).....		
Education and Training, Department of Government Notices		
R. 2675	35	6753
Black Employees' In-service Training Act (86/1976): Waltloo Public In-service Training Centre: Repeal of G.N.....		
R. 2676	35	6753
do.: Notice of intention to impose a levy in aid of the Waltloo Public In-service Training Centre, Pretoria.....		
R. 2677	37	6753
do.: Imposition, payment and collection of a levy for the benefit of the Emthonjeni Public In-service Training Centre, Port Elizabeth, in terms of the Black Employees' In-service Training Act, 1976.....		
Manpower Utilisation, Department of Government Notices		
R. 2667	40	6753
Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of regulations.....		
R. 2705	40	6753
Industrial Conciliation Act (28/1956): Determination 28: Building Industry, Republic of South Africa.....		
R. 2706	40	6753
do.: Determinations 16 and 26: Motor Assembly Industry.....		
R. 2716	41	6753
Black Labour Relations Regulation Act (1953): Watch Patrol Services, Durban, Pietermaritzburg and Pinetown.....		
Police, Department of Government Notice		
R. 2666	42	6753
Police Act (7/1958): Amendment of Regulation 9.....		
Social Welfare and Pensions, Department of Government Notice		
R. 2674	43	6753
Fund-raising Act (107/1978): Amendment of regulations.....		

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROKLAMASIES		
R. 283	1	6753
Finansiewet (101/1979): Bepaling van datum van inwerkingtreding van herroeping van die Wet op die Nasionale Filmraad, 1963, en die Wysigingswet op die Nasionale Filmraad, 1969.....		
R. 287	1	6753
Grondwet van Swart State (21/1971): Hou van verkiesings: Qwaqwa-wetgewende Raad: Wysiging van Prok. R. 204/1974...		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Doecane en Aksyns, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 2678	9	6753
Doecane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/662).....		
R. 2679	12	6753
do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/21)...		
R. 2680	8	6753
do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/38)...		
R. 2681	17	6753
do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/615)...		
R. 2682	29	6753
do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/97)...		
R. 2683	33	6753
do.: Wysiging van Bylae 6 (No. MR/40)...		
R. 2684	33	6753
do.: Wysiging van Bylae 6 (No. MR/41)...		
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 2665	3	6753
Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus (47/1970): Kennisgewing ingevolge artikel 16 (2A).....		
R. 2698	3	6753
Bemarkingswet (59/1968): Verbod op verkoop en bewerking van sekere grade Royal- en Peeka-appelkose.....		
R. 2699	4	6753
do.: Verbod op die koop en verkoop van vrugte bestem vir inmaak, ens.....		
R. 2700	5	6753
do.: Heffing en spesiale heffing op inmaakvrugte.....		
R. 2701	6	6753
do.: Tyd en wyse van betaling van heffings op appelkose, taaipitperskes, ens.....		
R. 2702	6	6753
do.: Minimum pryse vir taaipitperskes, ens. vir inmaak.....		
Landbou-tegniese Dienste, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 2671	7	6753
Wet op Higiëne by Dierslag, Vleis en Dierlike Produkte (87/1967): Wysiging van regulasies.....		
Mannekragbenutting, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 2667	40	6753
Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Wysiging van regulasies.....		
R. 2705	40	6753
Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Vasstelling 28: Bounywerheid, Republiek van Suid-Afrika.....		
R. 2706	40	6753
do.: Vasstellings 16 en 26: Motormonteer-nywerheid.....		
R. 2716	41	6753
Wet op die Reëling van Swart Arbeidsverhoudinge (1953): Wagpatrolliedienste, Durban, Pietermaritzburg en Pinetown...		
Onderwys en Opleiding, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 2675	35	6753
Wet op Indiënsneming van Swart Werkers (86/1976): Waltloo-openbare Indiënsopleidingsentrum: Intrekking van GK.....		
R. 2676	35	6753
do.: Kennisgewing van voorneme om 'n heffing ten behoeve van die Waltloo-openbare Indiënsopleidingsentrum, Pretoria, op te lê.....		
R. 2677	37	6753
do.: Oplegging, betaling en invordering van 'n heffing ten behoeve van die Emthonjeni-openbare Indiënsopleidingsentrum, Port Elizabeth, kragtens die Wet op Indiënsopleiding van Swart Werknemers.....		
Polisie, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 2666	42	6753
Polisiewet (7/1958): Wysiging van Regulasie 9.....		
Volkswelsyn en Pensioene, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 2674	43	6753
Wet op Fondsinsameling (107/1978): Wysiging van regulasies.....		

